

كيف نحقق الفوز:

مدونة قواعد السلوك الخاصة بشركة
Dell Technologies



جدول المحتويات

3	رسالة من مديرنا التنفيذي
4	نُحقق الفوز من خلال اتباع المدونة
5	نُظهر التزامنا
6	نُفصح عن مخاوفنا ونحمي من يفعل ذلك
7	نستفيد من المدونة أقصى استفادة
8	تطلع إلى قادتنا لتحديد المسار
9	نؤمن بأن ثقافتنا وقيمنا هي العوامل التي تميزنا
10	العميل
11	نحمي خصوصية المعلومات الشخصية للعميل
13	لتلزم بالجودة والأمن والسلامة في حلولنا
14	نخوض المنافسة بإخلاص
15	نشجّع التسعيّر والتعاقد المناسبين
16	لتلزم باللوائح الحكومية الخاصة بالعقود
17	تحقيق الفوز معًا
18	نُقدر التنوع وتكافؤ الفرص والاحترام
19	نمنع التحرش والتمييز
20	نحترم حقوق الإنسان
21	نعمل بصورة آمنة ونحمي البيئة
23	نضمن خلو مكان العمل من العنف
24	نحمي خصوصية المعلومات الشخصية لأعضاء الفريق
25	الابتكار
26	نحمي معلوماتنا السرية
29	نحمي المعلومات السرية للآخرين
31	نمارس إدارة فعالة لدورة حياة المعلومات
32	نستخدم تكنولوجيا المعلومات والموارد الأخرى بحكمة
33	نتواصل بطريقة تتسم بالمسؤولية
35	نشجّع على اتباع نهجٍ مستدامٍ
36	النتائج
37	نحافظ على سلامة البيانات المالية
38	تجنب التداول بناءً على معلومات داخلية
39	لتزم بقوانين مكافحة الرشوة ومكافحة الفساد
41	تابع الامتثال لقوانين التجارة
43	نمنع السرقة والاحتيال
44	نمنع غسل الأموال وتمويل الإرهاب
45	تحلى بالمسؤولية في السفر والإإنفاق
46	النزاهة
47	تجنب تضارب المصالح
49	نقدم الهدايا والضيافة ونقلها بشكل مناسب
51	نشارك في التبرعات والأنشطة الخيرية
53	ندعم النشاط السياسي
54	نبلغ عن المشاكل والمخاوف
55	نحقق في المخاوف ونعالجها
56	نتخاذ قرارات تستند إلى القيم
57	موارد إضافية
58	خيارات الإبلاغ
59	الإعفاءات والتعديلات

رسالة من مدیرنا التنفيذي



النزاهة أمرٌ بالغ الأهمية. فهي مهمة لعملائنا وشركائنا وزملائنا ومجتمعاتنا. وهي ذات أهمية عظمى بالنسبة لي.

نحن شركة مفعمة بالحماس تجاه المتفوقين في إنجازاتهم، ولطالما كنّا كذلك، وهذا أحد أسباب صمودنا وازدهارنا في هذه الصناعة التي يرسم التغيير الدائم معالمها.

ييد أن سبباً آخر يتمثل في أننا متخصصون بنفس القدر تجاه كيفية أدائنا لعملنا، فنحن نتصرف بنزاهة وبما يتناسب مع نص القانون وروحه، ونسعى جاهدين لاتخاذ الخيارات السليمة والأخلاقية التي تخدم عملاءنا، وتتساهم في تنمية مجتمعاتنا وإلهام أعضاء فريقنا.

تقدّم مدونتنا لقواعد السلوك الشامل والفعال لكيفية ممارسة الأعمال في شركة Dell Technologies، ومن واجبنا جميعاً - في جميع الأدوار الوظيفية، وعلى كافة المستويات، وفي كل مكان نعمل فيه - أن نعرفها ونعيشها كل يوم. تقع على عاتق قادتنا مسؤولية خاصة تمحور حول القيادة بنزاهة وبالطرق التي تحمي سمعة فريقنا وشركتنا وتعزّزها.

هنا في شركة Dell Technologies، ليست النزاهة أمرًا اختيارياً، وإنما هي هويتنا التي تمثلنا. أشككم على اتباع مدونتنا والالتزام بقيمينا وتحقيق هدفنا.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Michael Dell".

مايكل ديل
رئيس مجلس الإدارة والمدير التنفيذي

نُحقق الفوز من خلال اتباع المدونة



توفر مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا، «كيف نحقق الفوز»، إرشادات حول كيفية تفزيذ أنشطتنا اليومية في شركة Dell Technologies بما يتوافق مع ثقافتنا وقيمنا، وكذلك امتثالاً لنصوص القوانين السارية وروحها. تطبق مدونتنا علينا جميعاً. يجب على الجميع الالتزام بمدونة قواعد Dell Technologies، وبالسياسات والمعايير التي تبثق من تلك المدونة، ويشمل ذلك الرؤساء والمديرين والموظفين في شركة Dell Technologies والشركات التابعة لها (ما لم يكن لدى الشركة التابعة مدونة قواعد سلوك منفصلة ومختلفة). وقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى اتخاذ إجراءات تأديبية، تصل إلى، بل وتتضمن، إنهاء الخدمة، وفقاً للقانون المحلي. تعرف على المدونة، وعلى السياسات والمعايير التي تتطبق عليك في دورك الوظيفي. بطبيعة الحال، لا يمكن لمدونتنا وسياساتها أن تتناول كل حالة محتملة، لذلك فالامر متترك لك لاستخدام الحكم السليم وطلب المساعدة كلما كانت لديك أسئلة أو لم تكن متأكداً من المسار الصحيح للعمل. كما تتوقع من العمال وال وكلاء المؤقتين، وجميع الجهات الأخرى التي تعمل بالنيابة عن شركة Dell Technologies أن يتزموا بنفس المعايير العالية.

مدونتنا مدونة عالمية. يقع مقر شركة Dell Technologies في الولايات المتحدة، ومن ثم يجب أن تلتزم بجميع القوانين السارية على الشركات الأمريكية. نفتخر بتوظيف أعضاء فريق وخدمة عملاء من جميع أنحاء العالم، ونتيجة لذلك، يجب أن تلتزم بقوانين الولايات المتحدة إضافة إلى قوانين جميع البلدان الأخرى التي نعمل فيها. وفي تلك الحالات النادرة التي يبدو فيها أن القانون المحلي قد يتعارض مع القانون الأمريكي، اتصل بقسم الشؤون القانونية أو بالمكتب العالمي للأخلاقيات والإمتثال للحصول على التوجيه.

تضع مدونتنا معياراً عالمياً متسقاً وموحدًا. وبالرغم من أنها تحترم الاختلافات الثقافية، ولكن إذا كانت إحدى العادات أو ممارسات الأعمال المحلية تنتهك مدونتنا، فإنه يجب علينا اتباع المدونة. وفي الوقت نفسه، إذا كان ثمة شيء تسمح به مدونتنا أو تتطلبه وينتهك القانون المحلي، فيجب علينا الالتزام بالقانون المحلي. في نهاية المطاف، تلتزم جميعاً بمعيارٍ عالمي واحد: نحقق الفوز من خلال التزامنا بالنزاهة!

نُظْهَرُ التَّزَامِنَا

نحتاج جميعنا إلى إبداء الالتزام بثقافتنا وقيمنا من خلال إقرارنا بأننا قرأت المدونة، وبأننا نفهمها وننافق على ما تحتويه ونلتزم بها. ويتعين علينا القيام بذلك عند تعينا وتجديد هذا الالتزام سنويًا. يرجى ملاحظة أن المدونة ليست عقد عمل، وقد تفسر شركة Dell Technologies بعض أحكام المدونة أو كل تلك الأحكام أو تعدلها أو تلغيها، وينطبق الأمر نفسه على السياسات والمعايير ذات الصلة، في أي وقت.



نُفصح عن مخاوفنا ونحمي من يفعل ذلك

أُفصح عن مخاوفك وأبلغ عنها.

إذا كانت لديك مخاوف أخلاقية، أو كنت تشك في أن شخصاً ما يتصرف بشكل غير قانوني أو غير أخلاقي، فيرجح الإفصاح عن ذلك. تحدث إلى رئيسك، أو اتصل بخط المساعدة بشأن الأخلاقيات أو أرسل تقريراً إلى خط الأخلاقيات على شبكة الإنترنت أو أرسل بريداً إلكترونياً إلى ethics@dell.com أو استخدم أيّاً من الموارد وسُبُل الإبلاغ الأخرى الموضحة في المدونة، أو على موقع شبكة الإنترنت للمكتب العالمي للأخلاقيات والامتثال. لا تتسامح شركة Dell Technologies مع الانتقام من أي شخص يبادر بعملية تتعلق بالأخلاقيات أو يشارك فيها، أو يطرح أسئلة أو يثير مخاوف بحسن نية. ويُطلب من أعضاء الفريق والرؤساء أن يتعاونوا وأن يكونوا صادقين في تحقيقات الشركة وأن يتبعوا تعليمات قسم الشؤون القانونية وقسم الموارد البشرية والمكتب العالمي للأخلاقيات والامتثال خلال هذه التحقيقات.

موارد:

- Ethics Helpline (web or phone) •
- Global Ethics & Compliance site •

نستفيد من المدونة أقصى استفادة

ليست المدونة شيئاً تقرؤه مرة واحدة، فهي دليل لوضع قيمنا موضع التطبيق. كل فرد مسؤول عن قراءة المدونة وفهم كيف تطبق عليه وعلى ما يفعله في شركة Dell Technologies. للمساعدة على تطبيق المعلومات، وضعنا لكل موضوع توصية رئيسية. وعند الحاجة، توضع ارتباطاتٌ للوصول إلى الأسئلة المتداولة والسياسات والأدوات لتوفير معلومات إضافية.

إذا كانت لديك أسئلة حول أي موضوع في المدونة، فتحدث إلى رئيسك أو اتصل بقسم الموارد البشرية أو قسم الشؤون القانونية أو المكتب العالمي للأmorال والامتثال.

واستكمالاً للتوجيهات العامة للمدونة، اعتمدت شركة Dell Technologies سياسات ومعايير أكثر تحديداً تتطابق على الصعيد العالمي أو على مناطق جغرافية محددة أو على وحدات أعمال أو وظائف أو إدارات معينة. ويمكن الاطلاع على هذه السياسات والمعايير على موقع شبكة الإنترنت للمكتب العالمي للأmorال والامتثال.



نطلع إلى قادتنا لتحديد المسار

التوصية الرئيسية:
سيمishi فريقك على خطاك في ما يتعلق بمسائل النزاهة، ويشمل ذلك الالتزام بمدونتنا وسياساتنا ومعاييرنا وكيفية تصرفهم. بصفتك قائداً، فأنت المثل الأعلى على الدوام.

إذا كنت مسؤولاً عن أفراد، فستقع على عاتقك مسؤولية خاصة تمثل في القيادة بنزاهة. لا يكفي أن تتصرف بصورة قانونية وأخلاقية بنفسك، بل يجب عليك أيضاً اتخاذ خطوات إيجابية كي تؤثر على أعضاء فريقك ليفعلوا الشيء نفسه. ويطلب هذا التزاماً صريحاً وواضحاً بالنزاهة. يجب ألا تكتفي فقط بالالتزام بالقانون ومدونتنا وسياساتنا ومعاييرنا، ولكن يجب عليك أيضاً تعزيز ثقافة الالتزام والسلوك الأخلاقي بين أعضاء فريقك. وهذا يعني أنه يجب عليك:

- أن تكون نموذجاً إيجابياً يحتذى به. تحدث الأفعال بصوت أعلى من الأقوال، لذلك اجعل من أفعالك ترسيراً لإيمانك بأنه على الرغم من كون أهداف العمل مهمة، فإنه لا ينبغي مطلقاً تحقيقها على حساب الامتثال للمتطلبات القانونية والمبادئ الأخلاقية. يمكننا القيام بالأمرتين معاً - يمكننا الفوز بنزاهة.
- أن تحدد المسار الصحيح. تحدث بأريحية مع أعضاء فريقك حول أهمية العمل بشكل قانوني وأخلاقي. اشرح كيف تشكّل مدونتنا دعماً لهدفنا وقيمينا، لتضمن بذلك بلوغنا النجاح. اغتنم الفرص لمراجعة المفاهيم المهمة خلال جتماعات فريقك.
- أكمل تدرييك الخاص بالأخلاقيات والامتثال بعناية وفي الوقت المناسب، واحرص على أن يفعل أعضاء فريقك الشيء نفسه.
- تعرف على المدونة والسياسات والمعايير التي تطبق على مؤسستك. تأكد من اعتماد عمليات الامتثال المصممة لضمان الامتثال والتزام بها.
- احرص على الاحتفاء بالإنجازات. اشكر أعضاء الفريق الذين يجسد سلوكهم قيم النزاهة لدينا وكافئهم.
- تمكن من إيجاد بيئة يعرف فيها أعضاء الفريق أنهم يستطيعون طرح الأسئلة أو الإبلاغ عن المخاوف دون خوفٍ من الانتقام. كن متاحاً للإجابة عن أسئلة أعضاء الفريق ومعالجة مخاوفهم. امتنع بشكلٍ نهائي عن الانتقام من أي شخص يبلغ عن المخاوف بحسن نية أو يتعاون مع التحقيقات أو عمليات التدقيق الداخلية، ولا تتسامح مع الآخرين الذين يتocomون.
- عليك توفير الإشراف المناسب لضمان الامتثال للمدونة. يرجى الإبلاغ عن السلوك الذي تعرف - أو ينبغي لك معرفة - أنه غير قانوني أو ينتهك مدونة شركة Dell Technologies أو سياساتها أو معاييرها.





نؤمن بأن ثقافتنا وقيمنا هي العوامل التي تميزنا

نحن نعلم أن ثقافتنا مهمة في كيفية إدارتنا لعملنا وكيفية توجهنا في السوق وكيفية تعاملنا ببعضنا مع بعض، حيث تصف تلك الثقافة ما نهتم به، والأشياء التي نحن على استعداد للاستثمار فيها، والقواعد التي تحدد سماتنا كفريق واحد. تكتسب ثقافتنا معالمها من قيمنا، وتتجسد كل يوم من خلال طريقة عملنا وقيادتنا.

نؤمن بأن ما نتوقعه من موظفينا، والكيفية التي ندعمهم بها لتحقيق ذلك، وطريقة قياسنا لمدى التزامهم بتلك التوقعات ومكافأتهم على ذلك أمرٌ جوهريٌ لنجاحنا واستمرارية ثقافتنا. تعكس قيمنا الأشياء ذات الأهمية القصوى بالنسبة لنا كشركة، والتي توجه قراراتنا وإجراءاتنا. قيمنا، والتي نسميها CultureCode، هي:

العملاء: نؤمن بأن علاقتنا مع عملائنا هي عامل التميّز المطلّق والأساس لنجاحنا.

تحقيق الفوز معاً: نؤمن بموظفيانا ونقدرهم بالغ التقدير. عندما نعمل كفريق واحد، فإننا نقدم أداءً أفضل ونتسمّر بذكاءً أكبر ونحظى بمتعة أكثر، وليس الأمر كذلك عندما نعمل كأفراد.

الابتكار: نؤمن بأن قدرتنا على الابتكار وصقل التفكير الخلاق هي القوة الكامنة التي تدفعنا نحو النمو والنجاح والتقدّم.

النتائج: نؤمن بكوننا مسؤولين عن بلوغ مستوى استثنائي من التميّز والأداء.

النزاهة: نؤمن بأن النزاهة يجب أن تحكم دائمًا رغبتنا الشديدة في الفوز.

العميل

نؤمن بأن علاقاتنا مع عملائنا هي عامل التميّز المطلق والأساس لنجاحنا.

عملاؤنا وأصحاب المصلحة الأوسع نطاقاً هم أسباب وجودنا، ويعتمدون علينا لصحي إليهم ونقدم الحلول التي من شأنها مساعدتهم على النجاح، كما يتوقعون منا أن نعمل بأعلى المعايير الأخلاقية. ولكي تكسب ثقفهم ونحافظ عليها، فإننا متزمنون بأداء أعمالنا بنزاهة وأمانة وبصورة قانونية وأخلاقية أينما عملنا في العالم.

نحمي خصوصية المعلومات الشخصية للعميل

يضع كل بلد تقريرياً الضوابط المنظمة لجمع المعلومات الشخصية واستخدامها وتخزينها والإفصاح عنها وحذفها وتحركاتها الدولية. عند الوصول إلى المعلومات الشخصية أو التعامل معها، يجب أن تلتزم بالقوانين واللوائح المعمول بها، والالتزامات التعاقدية وسياسات مدونة شركة Dell Technologies والمعايير المعتمدة طوعاً لحماية المعلومات الشخصية للأفراد.

تعريف المعلومات الشخصية: تشمل المعلومات الشخصية المعلومات العامة عن الفرد، مثل الاسم وعنوان المنزل والبريد الإلكتروني وعنوان IP وتفاصيل الاتصال الأخرى. كما تشمل أيضاً معلومات شخصية أكثر حساسية قد تخضع لمزيد من الالتزامات القانونية أو التعاقدية المتخصصة، مثل السجلات المالية وأرقام تعريف الهوية الصادرة عن الحكومة ودرجات تقييم الجدارة الائتمانية وأرقام بطاقات الائتمان والسجلات الطبية وسجلات التعليم أو التوظيف والتوجه الجنسي والعرق والحالة الأسرية والانتمامات السياسية أو الدينية.

كن دقيقاً وحيرياً لدى التعامل مع المعلومات الشخصية: نقتصر فقط على استخدام الوسائل المسؤولة والقانونية في الوصول إلى المعلومات الشخصية لآخرين أو جمعها أو استخدامها أو تخزينها أو نقلها أو مشاركتها أو نقلها أو تخزينها، ونستخدم تلك المعلومات الشخصية لأغراض تجارية مشروعة حصرياً.

إذا كان دورك الوظيفي يستدعي منك الوصول إلى المعلومات الشخصية، فتأكد من اتخاذ الخطوات الالزمة لحمايتها على الوجه الصحيح، وتأكد من أن وصولك إلى تلك المعلومات أو استخدامك لها يحظى بتصریح شركة Dell Technologies.

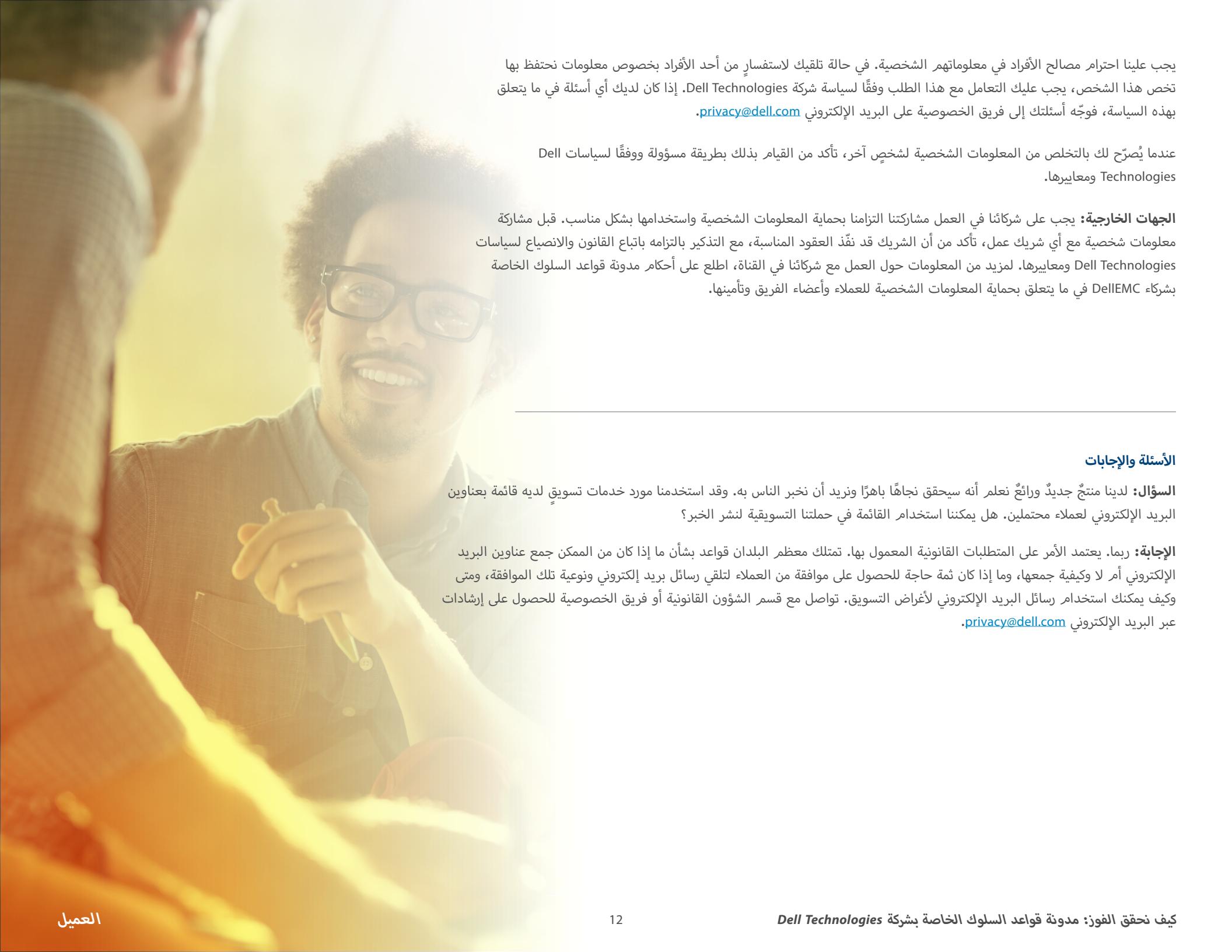
نقدم إخطاراً واضحاً للأفراد حول كيفية استخدامنا لمعلوماتهم الشخصية، ونحترم تفضيلات العملاء الحاليين والمحتملين بخصوص طرق التواصل. كما نُبقي المعلومات الشخصية آمنة بما يتماشى مع متطلبات الأمان الخاصة بشركة Dell Technologies. ويجري تطبيق إجراءات حماية إضافية محددة على بطاقات الدفع الخاصة بالعميل ومعلوماته المالية الأخرى.

جمع المعلومات الشخصية واستخدامها ومشاركتها: امتنع عن جمع المعلومات الشخصية أو استخدامها أو الوصول إليها أو مشاركتها إلا بالقدر الضروري لعملك وعمل أولئك الأشخاص الذين تشاركونهم المعلومات. إذا بدأت أنت أو فريقك نشاطاً يستدعي جمع معلوماتٍ شخصية، فاستشر مدير الخصوصية الذي يدعم مجال عملك أو أرسل استشارتك إلى privacy@dell.com لتحديد ما إذا كان ثمة حاجة لتقييم الأمان أو التأثير على الخصوصية. إذا قمت بنقل معلوماتٍ شخصيةٍ من بلد إلى آخر، ولو بهدف مشاركتها مع زميل أو مع جهة خارجية في بلد آخر، فتأكد من أن النقل جزء معتمد من عملك.

موارد:

Global Data Privacy Policy •

DellEMC's Partner Code of Conduct •



يجب علينا احترام مصالح الأفراد في معلوماتهم الشخصية. في حالة تلقيك لاستفسارٍ من أحد الأفراد بخصوص معلومات نحتفظ بها تخص هذا الشخص، يجب عليك التعامل مع هذا الطلب وفقاً لسياسة شركة Dell Technologies. إذا كان لديك أي أسئلة في ما يتعلق بهذه السياسة، فوجّه أسئلتك إلى فريق الخصوصية على البريد الإلكتروني privacy@dell.com.

عندما يُصرّح لك بالخلص من المعلومات الشخصية لشخص آخر، تأكد من القيام بذلك بطريقة مسؤولة ووفقاً لسياسات Dell Technologies ومعاييرها.

الجهات الخارجية: يجب على شركائنا في العمل مشاركتنا التزاماً بحماية المعلومات الشخصية واستخدامها بشكل مناسب. قبل مشاركة معلومات شخصية مع أي شريك عمل، تأكد من أن الشريك قد نفذ العقود المناسبة، مع التذكير بالتزامه باتباع القانون والانصياع لسياسات Dell Technologies ومعاييرها. لمزيد من المعلومات حول العمل مع شركائنا في القناة، اطلع على أحكام مدونة قواعد السلوك الخاصة بشركاء DellEMC في ما يتعلق بحماية المعلومات الشخصية للعملاء وأعضاء الفريق وتأمينها.

الأسئلة والإجابات

السؤال: لدينا منتج جديد ورائع نعلم أنه سيحقق نجاحاً باهراً ونريد أن نخبر الناس به. وقد استخدمنا مورد خدمات تسويقٍ لديه قائمة بعناوين البريد الإلكتروني لعملاء محتملين. هل يمكننا استخدام القائمة في حملتنا التسويقية لنشر الخبر؟

الإجابة: ربما. يعتمد الأمر على المتطلبات القانونية المعمول بها. تمتلك معظم البلدان قواعد بشأن ما إذا كان من الممكن جمع عناوين البريد الإلكتروني أمر لا وكيافية جمعها، وما إذا كان ثمة حاجة للحصول على موافقة من العملاء لتلقي رسائل بريد إلكتروني ونوعية تلك الموافقة، ومتى وكيف يمكنك استخدام رسائل البريد الإلكتروني لأغراض التسويق. تواصل مع قسم الشؤون القانونية أو فريق الخصوصية للحصول على إرشادات عبر البريد الإلكتروني privacy@dell.com.

نلتزم بالجودة والأمن والسلامة في حلولنا

تمتلك شركة Dell Technologies سياسة جودة ترتكز فيها على كسب ثقة عملائنا وولائهم من خلال:

• الإصغاء لعملائنا والتعلم منهم والاستجابة لهم

• تقديم المنتجات والخدمات والحلول التي تبني باستمرارً توقعات الجودة والقيمة وتجربة العملاء

• المتابعة الدؤوبة للتحسين في العمليات والمنتجات والخدمات

• استخدام® Using Net Promoter Score وغيها من الوسائل لقياس رضا العملاء وثقتهم وولائهم

التوصية الرئيسية:

يجب أن تكون جميع منتجاتنا آمنة ومأمومة وجديرة بالثقة، ويجب أن تستوفي جميع المتطلبات القانونية والتتنظيمية المعمول بها، وكذلك معايير الجودة كما هو منصوص عليه في سياسة الجودة المتبعة لدينا.

موارد:

Product Regulatory Compliance Policy .

نحن ملتزمون بالامتثال للقوانين واللوائح المعمول بها في كل بلدٍ نشحن إليه منتجاتنا. وقد تم تصميم منتجاتنا واختبارها لتلبية المعايير العالمية الملائمة أو تجاوز المستوى المتوقع منها في هذا الخصوص. نلتزم شركة Dell Technologies باللوائح والقوانين البيئية، وتغتنم كل الفرص لتقليل التأثيرات الضارة على كوكبنا. ولضمان الوفاء بهذا الالتزام ومساعدة أنفسنا أيضًا على التحسين المستمر، فإننا نشتراك وبصورة منتظمة في عمليات التقييم الذاتي وعمليات التدقيق التي تجريها جهات خارجية. كما أن لدينا إجراءاتٍ منهجيةً قيد الاستخدام للتحقيق في جميع التقارير الموثوقة والمقدمة عن حسن النية بشأن قضايا السلامة والأمن المشتبه فيها، ولا تخاذ الإجراءات التصحيحية المناسبة عندما تقتضي الضرورة أو الحكمة ذلك، بما في ذلك إخبار لجنة سلامة المنتجات الاستهلاكية في الولايات المتحدة والوكالات المماثلة لها في بلدان أخرى.

إذا كانت لديك أسئلة أو مخاوف بشأن سلامة أحد منتجات شركة Dell Technologies أو منه أو امثاله، فاتصل بفريق امثال المنتج عبر

.product_compliance@dell.com البريد الإلكتروني

نخوض المنافسة بإخلاص

تمتلك كل بلدان العالم تقريباً قوانين تحظر أو تنظم المعاملات أو العلاقات التي قد يكون الغرض منها تقييد المنافسة أو التي قد ينتج عنها ذلك، علينا أن نتنافس على نحو منصف ومحامي وبامثال تام لهذه القوانين. أي انتهاك لهذه القوانين قد يؤدي إلى إجراءٍ تأديبي، ويمكن أن يُعرّضك أنت أو شركة Dell Technologies إلى عقوبات مدنية أو جنائية.

تُعد الأنواع التالية من الترتيبات منافية لقواعد المنافسة أو يمكن اعتبارها كذلك، ولا تجوز مناقشتها أو الشروع فيها على الإطلاق دون موافقة خطية مسبقةٍ وصريحةٍ من قسم الشؤون القانونية:

• اتفاقيات تتبيّت الأسعار أو التحكم بها؛

• أو اتفاقيات عدم التنافس على بعض الأعمال أو العطاءات، أو الاتفاقيات مع المنافسين على شروط أي عطاءات؛

• أو الاتفاقيات المبرمة بين الشركات - سواء كانت متنافسة أم لا - لعدم توظيف موظفين أو التماسهم، أو لتحديد مرتبات الموظفين؛ أو مقاطعة موردين أو عملاء معينين؛

• أو اتفاقيات تقسيم الأسواق أو العملاء أو تحديد الحصص في أي منها؛

• أو الحد من إنتاج خطوط منتجات معينة أو من بيع تلك المنتجات؛

• أو ربط منتجات معينة أو تجميعها في عملية بيع؛

• أو أي اتفاقيات أخرى من شأنها أن تؤدي إلى تقييد المنافسة.

يجب الحرص بشكل خاص عند التفاعل مع المنافسين في ما يتعلق بتحديد المؤشرات المرجعية، واتحادات الصناعة، وهيئات وضع المعايير، أو أثناء حضور الندوات أو المؤتمرات. لتجنب الظهور حتى بمظهر من يخوض في اتفاقية ما، تجنب مناقشة المنافسين في قضايا مثل الأسعار وشروط البيع والمناطق والعطاءات وأحجام الإنتاج والتکاليف والأرباح والحصة السوقية والرواتب وممارسات التوظيف وطرق التوزيع والعلاقات مع الموردين أو المعلومات غير المتاحة للعامة حول المنتجات أو الخدمات.

تُسمى قوانين المنافسة بالتعقيد. احرص وبشكل دائم على استشارة مديرك وقسم الشؤون القانونية قبل الدخول في أي مناقشات مع المنافسين أو العملاء أو البائعين الثانين أو الموردين حول الاتفاقيات أو الترتيبات - سواء كانت خطية أو شفهية أو ضمنية - التي يمكن أن ينتج عنها تقييد المنافسة أو التي يمكن أن يُنظر إليها على أن لها ذلك التأثير.

التوصية الرئيسية:

نؤمن بأن السوق الحرة والتنافسية تخدم عملاءنا على أفضل وجه.

تُسمى قوانين المنافسة بالتعقيد. استشر قسم الشؤون القانونية قبل الدخول في أي مناقشات مع المنافسين أو العملاء أو البائعين الثانين أو الموردين حول الاتفاقيات أو الترتيبات - سواء كانت خطية أو شفهية أو ضمنية - التي يمكن أن ينتج عنها تقييد المنافسة أو التي يمكن أن يُنظر إليها على أن لها ذلك التأثير.

موارد:

Global Competition Law Policy •

نَشْجُع التسْعِير والتَّعْاقِد الْمُنَاسِبِين

لضمان الامتثال لمتطلبات إعداد التقارير القانونية والمحاسبية والمالية، وحماية أصول شركة Dell Technologies من الاحتيال والهدر وإساءة الاستخدام، وضعت شركة Dell Technologies سياسات ومعايير وإجراءات وضوابط تحكم عمليات التفاوض والموافقة على العقود المبرمة بين شركة Dell Technologies وعملائها ومورديها وشركاء العمل وغيرهم من أصحاب المصلحة.

تم تقويض سلطة إبرام العقود أو توقيعها نيابة عن شركة Dell Technologies لبعض أعضاء الفريق تبعًا لطبيعة العقد المعنى ونطاقه وقيمه المالية. إذا كنت مشترِكًا في التفاوض نيابة عن شركة Dell Technologies، فتأكد من فهمك لسياسات التعاقد هذه واتباعها، والعمل فقط ضمن نطاق السلطة المفروضة لك بموجب تلك السياسات ومصروفات سلطة التوقيع ذات الصلة، وتأكد من الحصول على جميع الموافقات اللازمة من أقسام الشؤون المالية والمحاسبة والمشتريات العالمية وإدارة العقود والشؤون القانونية.

الأسئلة والإجابات

السؤال: تقدّم موفّر خدمات تكامل الأنظمة (SI) بطلبٍ للحصول على 50 نظام سطح مكتب لمستخدمٍ نهائِي. تمت الموافقة على الطلب وتنتهي ويجري شحنه حالياً. اتصل موفّر الخدمات بي للتو وقال إنه قلق حيال إمكانية كون عميله غير قادر على الدفع. ولأنني لا أريد إلغاء الطلب، أخبرته بأنني سوف أساعده على إيجاد مشترين آخرين لأنظمة إذا حدث ذلك. هل هذا جيد؟

الإجابة: كلا، إلا إذا قمت بالتفاوض على تعديلٍ رسمي للطلب الأصلي وحصلت على جميع الموافقات اللازمة من أقسام الشؤون القانونية والمالية والمحاسبة. إذا أخفقت في اتخاذ هذه الخطوات، فإن اتفاقك الشفهي هو شكلٌ غير مسموح به من أشكال «الرسائل الجانبيّة» أو «الالتزامات غير المصرّح بها» ويفترض شروط الطلب الأصلي، وهو ما قد يؤثّر على توقيت إمكانية معرفة الشركة لإيرادات عملية البيع.

نلتزم باللوائح الحكومية الخاصة بالعقود

نلتزم دائمًا باتباع القواعد:

إذا كنت تعامل مع عمالء حكوميين، فيجب عليك التأكد من فهم جميع القواعد المعمول بها والامتثال لها. وبالمثل، يجب أن تجتهد في مطالبة المستشارين أو البائعين الثانين أو المؤرّدين أو الشركاء التجاريين الآخرين الذين يوفرون سلعاً أو خدماتٍ تتعلق بعقود حكومية أو ممولة من القطاع العام بالوفاء بجميع معايير ومتطلبات التأهيل والأداء. إن عواقب عدم الامتثال خطيرة.

نحني للأعمال التجارية بالطريقة الصحيحة:

يجب أن تكون المعلومات المقدمة في ما يتعلق بالعطاءات أو المناقصات للعقود الحكومية حديثة ودقيقة وكاملة. لا نقدم أبداً أي رشاوى أو عمولاتٍ خفية أو معاملة تفضيلية في ما يتعلق بعقد حكومي. مع استثناءات محدودة (يجب أن تتم الموافقة عليها مسبقاً من قبل قسم الشؤون القانونية)، يُحظر علينا أيضًا تقديم أي شيء ذي قيمة نقدية للموظفين الحكوميين أو أفراد أسرهم. ويشمل هذا الهدايا والضيافة والسفر والسكن والخدمات والخصومات والوجبات.

موارد:
Code of Conduct Addendum for Dell Technologies' .
Government Contracting Operations

للحصول على إرشادات إضافية بشأن المبيعات لحكومة الولايات المتحدة، يرجى الاطلاع على ملحق مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا الخاص بعمليات التعاقد الحكومية مع شركة Dell Technologies.

الأسئلة والإجابات

السؤال: لاحظتُ أن أحد مقاولينا من الباطن قد فوتَر عميلاً حكومياً لقاء خادِم بقيمة 10000 دولار أمريكي لم يكن جزءاً من طلب ذلك العميل. هل يمكن أن تكون هذه عملية احتيال؟ هل أتجاهل هذا الأمر وأتركه لمسؤولية المقاول من الباطن؟

الإجابة: ب رغم أن هذا قد يشكل احتيالاً أو لا يكون كذلك، ييد أنه يجب عدم تجاهل أي نشاط مشبوه يتعلق بالعقود الحكومية. أبلغ عن المسألة فوراً باستخدام أي من طرق الإبلاغ الداخلية المتاحة.

تحقيق الفوز معاً

نؤمن بموظفيها وتقديرهم بالغ التقدير. عندما نعمل كفريق واحد، فإننا نقدم أداءً أفضل ونتسمر بذكاءً أكبر ونحظى بمتعة أكثر، وليس الأمر كذلك عندما نعمل كأفراد.

تمثل علاقات أعضاء الفريق وتعاونهم عوامل تحفز نجاح أعمالنا. ونحن نرعى تلك العلاقات من خلال السعي وراء التنوع والترحيب به، وتحري الانفتاح والزاهدة في تعاملاتنا، وخلق بيئة من التعاون والاندماج. كما نتعامل مع الجميع بكرامة واحترام، ونمثل لجميع القوانين المتعلقة بحقوق التوظيف وظروف العمل في البلدان التي يعيش ويعمل فيها أعضاء فريقنا.

نُقدِّر التنوع وتكافؤ الفرص والاحترام

نحن ملتزمون بالتنوع والمساواة ويتوفّر بيئة آمنة ومنتجة تُعزز الحوار المفتوح والتعبير الحر عن الأفكار، وتخلو من المضايقات والتمييز والسلوك العدائي. كما نسلّم بالمسؤولية المشتركة عن خلق هذه البيئة والحفاظ عليها لصالح الجميع.

ونشجّع تكافؤ الفرص والمعاملة العادلة لجميع أعضاء الفريق والعملاء والشركاء التجاريين وغيرهم من أصحاب المصلحة، بغض النظر عن العرق أو اللون أو الدين أو المعتقد أو العقيدة، أو الأصل القومي أو الاجتماعي أو الإثني، أو الجنس (بما في ذلك الحمل) أو العمر، أو الإعاقة البدنية أو العقلية أو الحسية، أو حالة الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية، أو التوجه الجنسي، أو الهوية الجنسية وأو التعبير عنها، أو الحالة الزوجية أو حالة الاقتران المدني أو شراكة المعاشرة بلا زواج، أو الخدمة العسكرية السابقة أو الحالية، أو التاريخ الطبي للأسرة أو معلوماتها الوراثية، أو الحالة الأسرية أو الأبوية، أو وضع حماية المحاربين القدماء، أو وضع المواطنـة عندما تكون قادرـاً بموجب القانون على ممارسة العمل، أو أي وضع آخر تحميـه القوانـين أو الـلوائح في المـواعـق التي نـعـملـ فيهاـ. نـقدمـ فـرـصـ عـلـمـ مـتـسـاوـيةـ لـكـلـ مـنـ يـرـحـصـ لـهـ الـعـلـمـ بـمـوجـبـ الـقـانـونـ فـيـ الـبـلـدـ الـذـيـ يـسـرـيـ فـيـ ذـلـكـ الـقـانـونـ،ـ وـنـقـدـمـ الـتـسـهـيلـاتـ الـمـعـقـولـةـ لـلـأـقـرـادـ ذـوـيـ الـإـعـاقـةـ.

ويتوقع من جميع أعضاء الفريق الإبلاغ عن التمييز المشتبه به على وجه السرعة وعدم الانتقام أبداً من أي شخص يثير بحسن نية مخاوف من حدوث تمييز غير مشروع. إن التزامنا بهذه المبادئ أمرٌ أساسٌ لناجحـناـ.

التوصية الرئيسية:

تلتزم شركة Dell Technologies بالتنوع والمساواة ويتوفّر بيئة عملٍ آمنة ومنتجة تُعزز الحوار المفتوح والتعبير الحر عن الأفكار، وتخلو من المضايقات والتمييز والسلوك العدائي.

موارد:

Global Diversity & Equal Employment Opportunity Policy .

نمنع التحرش والتمييز

نتعامل مع الجميع - أعضاء الفريق والعملاء والشركاء التجاريين وأصحاب المصلحة الآخرين - بمنتهى الكرامة والاحترام. ويجب أن تكون جميعاً قادرين على القيام بوظائفنا في بيئة آمنة ومحترمة دون أي اضطراباتٍ أو إزعاجٍ ناجمة عن السلوك العدوانى أو غير المهني أو غير اللائق في مكان العمل.

ويمكن أن يشمل التحرش الأفعال أو اللغة أو المواد المكتوبة أو الأشياء الموجهة أو المستخدمة بطريقة تقوّض أداء شخص ما لعمله أو تتعارض معه، أو تخلق بيئة عمل تخويفية أو عدوانية أو هجومية. لا نستهدف أي شخصٍ بالمعاملة السلبية على أساس العرق أو اللون أو الدين أو المعتقد أو العقيدة، أو الأصل القومي أو الاجتماعي أو الإثني، أو الجنس (بما في ذلك الحمل) أو العمر، أو الإعاقة البدنية أو العقلية أو الحسية، أو حالة الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية، أو التوجه الجنسي، أو الهوية الجنسية / أو التعبير عنها، أو الحالة الزوجية أو حالة الاقتران المدني أو شراكة المعاشرة بلا زواج، أو الخدمة العسكرية السابقة أو الحالية، أو التاريخ الطبي للأسرة أو معلوماتها الوراثية، أو الحالة الأسرية أو الأبوية، أو وضع حماية المحاربين القدماء، أو وضع المواطنات عندما تكون قادرًا بموجب القانون على ممارسة العمل، أو أي وضع آخر تحميه القوانين أو اللوائح في الواقع التي نعمل فيها.

تحظر شركة Dell Technologies جميع أشكال السلوك الذي يتسبب في المضايقة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

- الأشكال غير المرغوبية من المفاتحات والدعوات والتعليقات الجنسية؛
- أو العروض البصرية، مثل الصور أو الإيماءات المهيّنة أو الموجهة جنسياً؛
- أو السلوك الجسدي بما في ذلك الاعتداء أو اللمس غير المرغوب فيه؛
- أو التهديدات أو المطالبات بالخصوص لطلبات جنسية كشرط من شروط التوظيف أو لتفادي أي عواقب سلبية.

يُتوقع من جميع أعضاء الفريق الإبلاغ عن السلوك المشتبه بتسببه في المضايقة على وجه السرعة وعدم الانتقام أبداً من أي شخص يثير بحسن نية مخاوف من حدوث مضايقات غير مشروعة.

نحترم حقوق الإنسان

نُطبق شركة Dell Technologies برنامج لضمان احترام حقوق الإنسان التي يتمتع بها جميع أعضاء الفريق، بالإضافة إلى الأشخاص خارج مؤسستنا الذين يتأثرون بسلسلة القيمة لدينا، مثل العمال في سلسلة التوريد أو شركاء الأعمال. وينجلي أحد هذه البرامج في إطار التوافق مع مدونة قواعد السلوك الخاصة باتفاق المواطنة لصناعة الإلكترونيات (RBA). ويشمل ذلك معايير مثل الأجور وساعات العمل وظروف العمل المناسبة ومنع العمل الجري أو عمل الأطفال وقضايا الصحة والسلامة وغيرها.

إذا كنت تشك بأن حقوقك أو حقوق شخص آخر معرضة للخطر، أو كان يُطلب منك إنجاز أعمالٍ بطريقة قد تنتهك حقوق الإنسان الأساسية لشخصٍ آخر، فإننا نشجعك على الإفصاح عنها.

التوصية الرئيسية:

تحترم شركة Dell Technologies حقوق الإنسان الأساسية التي يتمتع بها جميع الأشخاص في سلسلة القيمة لدينا.

موارد:

EICC Code of Conduct •

نعمل بصورة آمنة ونحمي البيئة

يُتوقع منك أن تؤدي عملك ممثلاً بالكامل لجميع قوانين ولوائح الصحة والسلامة والبيئة المعمول بها ومتطلبات الصحة والسلامة البيئية (EHS) العالمية والمحلية الخاصة بشركة Dell Technologies. ينطبق هذا الشرط سواء كنت تعمل في موقع من مواقع Dell Technologies أو موقع العملاء أو في موقع بعيد. وبالإضافة إلى ذلك، يجب عليك إتمام كامل تدريب الصحة والسلامة البيئية حسب الاقتضاء.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن الكحول والمخدرات غير المشروعة والمواد الخاضعة للمراقبة يمكن أن تؤثر سلباً على السلامة والإنتاجية والسلوك والموثوقية والحكم. باستثناء الاستهلاك القانوني والمعتدل والحكيم للcohol أثناء الترفيه المشروع في العمل، يُحظر عليك استهلاك الكحول أو الوقوع تحت تأثيره، أو امتلاك المخدرات غير المشروعة أو توزيعها أو الوقوع تحت تأثيرها أثناء الانخراط في أعمال Dell Technologies.

يجب عليك الإبلاغ عن جميع الحوادث والإصابات وظروف العمل غير الآمنة والإطلاقات إلى البيئة وغيرها من المخاوف المتعلقة بالصحة والسلامة البيئية مباشرة إلى المشرف المسؤول عنك، وإلى غيره حسبما هو موضح في الإجراءات المعمول بها.

إذا قمت بتوظيف و/أو شراء عمل مقاول أو شريك عمل، فيجب أن تتأكد من أن كل مقاول وشريك لديه برنامج خاص بالصحة والسلامة البيئية يتواافق مع نوع العمل المقرر القيام به، وأنه يدرك المخاطر الأخرى المحتملة في منطقة العمل، وأنه يتلزم بمتطلبات شركة Dell Technologies لسلامة المقاول والبيئة. إذا كنت تعمل في موقع العملاء أو الموردين/الشركاء، فيجب عليك اتباع المتطلبات الأكثر صرامة من بين متطلبات شركة Dell Technologies أو العميل أو المورد/الشريك.

التوصية الرئيسية:

تُتوقع من أعضاء الفريق أن يؤدوا عملهم ممثلين بالكامل لجميع قوانين ولوائح الصحة والسلامة والبيئة المعمول بها ومتطلبات الصحة والسلامة البيئية (EHS) العالمية والمحلية الخاصة بشركة Dell Technologies.

موارد:

[Global Policy on Alcohol and Other Controlled Substances](#)

[Global Workplace, Environment & Facilities site](#)

السؤال: كيف يمكن لفريقي التعرف على متطلبات الصحة والسلامة البيئية التي تتطبق على مكان عمل؟

الإجابة: راجع الموقع العالمي لمكان العمل والبيئة والمرافق المشار إليه في الموارد من هذا القسم.

السؤال: أقوم بتركيب المعدات وصيانتها في مرفق أحد العملاء. هل ألتزم بقواعد السلامة الخاصة بشركة Dell Technologies أم بتلك الخاصة بالعميل؟

الإجابة: كلاهما. تطلب منك شركة Dell Technologies اتباع المتطلبات الأكثر صرامة من الاثنين.

السؤال: اقترح رئيسى اعتماد ممارسة من شأنها توفير الوقت ولكنها تُشكل خطراً محتملاً على السلامة. فما الذي يتبعه على القيام به؟

الإجابة: امتنع إطلاقاً عن تعريض سلامتك أو سلامة أعضاء فريقك أو الآخرين لأي خطر. أبلغ عن المسألة إلى رئيس آخر أو استخدم طرق الإبلاغ الأخرى المتاحة.

نضم خلو مكان العمل من العنف

يبدأ مكان العمل الحالي من العنف من كون المرء مهذبًا ومحترمًا في جميع الأوقات. إذا اختلفت مع عضوٍ في الفريق أو شخصٍ آخر في العمل، فحاول حل الخلاف بهدوء. امتنع تماماً عن توجيه المضايق أو التهديد أو التخويف أو الضرر لشخصٍ آخر أو ممتلكاته من خلال السلوك اللفظي (الكتابي أو الشفوي) أو السلوك غير اللفظي (مثل الإيماءات أو التعابيرات).

ما لم يكن مُرخصاً لك بموجب القانون أو سياسة شركة Dell Technologies، لا يجوز لك امتلاك الأسلحة أو إخفاؤها أو استخدامها، بما في ذلك الأسلحة النارية أو السكاكين أو الهراءات أو الذخائر أو المتفجرات أو الأجهزة الأخرى التي تستخدم أساساً لإلحاق الضرر (بما في ذلك الأسلحة الترفيهية، مثل بنادق الصيد أو النشاب أو ألعاب الأسلحة أو النسخ المطابقة للأصل والتي يمكن بسهولة أن يرى معظم الناس أنها حقيقية) ما دمت موجوداً في إحدى ملكيات شركة Dell Technologies أو عند إجراء أعمال شركة Dell Technologies أو تسمح بها أو توفرها كجزء من مهمة عملك. تسري هذه السياسة على السكاكين أو الأدوات الأخرى التي تتطلبها شركة Dell Technologies أو تسمح بها أو توفرها كجزء من مهمة عملك. تسري هذه السياسة على أي شخص يدخل ملكيةً من ملكيات شركة Dell Technologies، والتي تشمل المباني وموافق السيارات والممرات وأي ممتلكات أخرى تمتلكها أو تستأجرها أو تشغela.

الأسئلة والإجابات

السؤال: هل يمكنني إحضار سلاحي الناري إذا كانت لدى رخصة أو تصريح بحمل سلاح مخفي؟

الإجابة: كلا. تحظر سياسة Dell Technologies حمل الأسلحة النارية في مباني شركة Dell Technologies أو أثناء تنفيذ أعمال شركة Dell Technologies.

نحمي خصوصية المعلومات الشخصية لأعضاء الفريق

تقع على عاتق كل منا مسؤولية حماية المعلومات الشخصية لأعضاء الفريق. ونلتزم بكافة قوانين الخصوصية وحماية البيانات المعمول بها في البلدان التي نعمل فيها.

وتماشياً مع القوانين المحلية، قد تقوم شركة Dell Technologies بجمع معلومات شخصية عن أعضاء الفريق لتلبية المتطلبات القانونية أو تمكين كفاءة العمليات التجارية. إذا كان دورك الوظيفي يتطلب أن يكون لديك حق الوصول إلى المعلومات الشخصية لأحد أعضاء الفريق، فتأكد من اتخاذ الخطوات الالزامية لتأمينها على الوجه الصحيح، وأنك تصل إليها أو تستخدمها فقط عندما تحظى بتصريح شركة Dell Technologies لاحتياجات الأعمال المشروعة ووفقاً للقوانين المعمول بها وسياسات شركة Dell Technologies. وبغض النظر عن دورك الوظيفي، إذا كان لديك حق الوصول إلى المعلومات الشخصية لأحد أعضاء الفريق أو غيرها من البيانات الخاصة، فاحرص دائمًا على إيقائها آمنة، ولا تشاركها مطلقاً مع أي شخص - داخل شركة Dell Technologies أو خارجها - دون إذن عضو الفريق، باستثناء ما هو ضروري لتلبية متطلبات العمل القانونية أو المشروعة. إذا وصلت إليك هذه المعلومات عن غير قصد و/أو لم تكن مطلوبة كجزء من دورك الوظيفي، فمن المتوقع منك أن تقوم بإعلام قسم الموارد البشرية على الفور.

التوصية الرئيسية:

تحمل جميعاً مسؤولية حماية المعلومات الشخصية لأعضاء الفريق.

موارد:

[Global Data Privacy Policy](#) •

الابتكار

نؤمن بأن قدرتنا على الابتكار وصقل التفكير الخلاق هي القوة الكامنة التي تدفعنا نحو النمو والنجاح والتقدير.

بصفتنا مبتكرين، فإننا نسعى جاهدين للتفكير والإبداع خارج حدودنا والعمل مع الآخرين لتحسين مجتمعاتنا ووكبتنا. كما نوظف أدوات مبتكرة لإنتاج أفكارنا الأكثر قيمة وحماية لها.

نحمي معلوماتنا السرية

معلومات شركة Dell Technologies السرية أو التي لها حق ملكيتها من أثمن الأصول التي تميزنا عن منافسينا، وهي محمية بموجب القانون والاتفاقيات الرئيسية. كما أن بعض هذه المعلومات تعد أساساً تجارية قابلة للحماية بموجب القانون. وتقع مسؤولية حماية معلومات شركة Dell Technologies السرية أو التي لها حق ملكيتها وأسرارها التجارية على عاتق الجميع. إن إساءة استخدام المعلومات التي تصنفها شركة Dell Technologies على أنها سرية أو لها حق ملكيتها أو من الأسرار التجارية أو الكشف عنها، سواء أثناء فترة التوظيف أو بعدها، أمرٌ محظوظٌ ويمثل انتهاكاً لمدونة قواعد السلوك والاتفاقيات. وفي ظروف معينة، قد يشكل ذلك أيضاً انتهاكاً للقانون. وقد يؤدي الإفصاح غير المناسب أيضاً إلى عواقب وخيمة بالنسبة لك ولشركة Dell Technologies. قبل أن تبادر بالإفصاح عن أي معلومات سرية أو توزيعها، يجب عليك الحصول على موافقة الإدارة العليا وتحديد شروط الاستخدام المناسبة. وكثيراً ما يتطلب ذلك إبرام اتفاقية النزام بالسرية أو عدم إفصاح مكتوبة، والتي تقيد استخدام المعلومات أو الكشف عنها أو توزيعها.

التوصية الرئيسية:

إن إساءة استخدام المعلومات التي تصنفها شركة Dell Technologies على أنها سرية أو لها حق ملكيتها أو من الأسرار التجارية أو الكشف عنها، سواء أثناء فترة توظيفك أو بعدها، أمرٌ محظوظٌ ويمثل انتهاكاً لمدونة قواعد السلوك والاتفاقيات مع شركة Dell Technologies.

موارد:

Cybersecurity S.A.F.E. site •

ما المقصود بمعلومات شركة Dell Technologies السرية أو التي لها حق ملكيتها؟

معلومات شركة Dell Technologies هي أي معلومات غير متاحة لل العامة وقد يكون لها مستوى من الحساسية التي تتطلب مستويات أعلى من الحماية أو الإدارة أو التخلص. قد تشمل المعلومات السرية (على سبيل المثال لا الحصر) المعلومات غير العامة عن شركتنا ومتطلباتنا ومواردننا المالية، والمعلومات الشخصية عن أعضاء فريق العمل لدينا، ومعلومات الجهات الخارجية التي تم تكليفنا بحمايتها ويشار إليها في معيار تصنيف البيانات الخاص بشركة Dell Technologies.

ما المقصود بحماية المعلومات السرية؟

أثناء فترة توظيفك وبعدها، يُحظر عليك استخدام معلومات شركة Dell Technologies السرية أو التي لها حق ملكيتها لمصلحتك الخاصة أو الكشف عن هذه المعلومات لأي شخص خارج شركة Dell Technologies دون الحصول على إذنٍ صريح بذلك، ما لم يكن ذلك مسموحاً لك بموجب سياسة أمن المعلومات، والتي يمكن إيجادها على موقع S.A.F.E للأمان عبر الإنترنت. يجب أن يخضع أي إفصاح بموجب هذه السياسة للتقييد الصارم بالمتطلبات وتدابير الحماية المنصوص عليها في تلك السياسة.

يجب إعادة جميع معلومات شركة Dell Technologies السرية أو التي لها حق ملكيتها عندما تُنهي خدمتك في شركة Dell Technologies. إن أي أخذٍ لمعلومات شركة Dell Technologies السرية أو التي لها حق ملكيتها أو تزيل تلك المعلومات أو نشرها أو أي استخدام آخر محظور أو الإفصاح عنها يمكن أن يشكل سرقة لممتلكات شركة Dell Technologies. إذا كانت هذه المعلومات السرية الخاصة بشركة Dell Technologies أو التي لها حق ملكيتها تُعد سرًا تجاريًّا، فقد تسرى قوانين إضافية.

بالإضافة إلى ذلك، يجب اتخاذ خطوات للوقاية من الكشف غير المتعتمد عن معلومات شركة Dell Technologies السرية أو التي لها حق ملكيتها. يجب اتباع جميع قواعد الأمان. بالإضافة إلى ذلك، يجب عليك عدم مناقشة أي معلومات غير متاحة للعامة أو سرية أو خاصة عن Dell Technologies مع الغرباء، بما في ذلك أفراد العائلة والأصدقاء، ويجب ألا تناول هذه المعلومات في أي مكان عام، مثل المطعم أو الطائرة. حتى داخل شركة Dell Technologies، يجب مشاركة المعلومات مع الآخرين فقط على أساس «الحاجة إلى معرفتها». على سبيل المثال، يجب تجنب بث رسائل البريد الإلكتروني التي تحتوي على معلومات سرية خاصة بشركة Dell Technologies أو التي لها حق ملكيتها. يجب عليك عدم نشر أي من معلومات شركة Dell Technologies السرية أو التي لها حق ملكيتها عند استخدام أدوات وسائل التواصل الاجتماعي، مثل المدونات أو لوحات الدردشة عبر الإنترنت أو مواقع التواصل الاجتماعي، دون الحصول على إذن صريح ومبقى بذلك. عندما تكون بعيدًا عن مباني شركة Dell Technologies، يجب عليك إيلاء عناية خاصة لحماية معلومات شركة Dell Technologies السرية أو التي لها حق ملكيتها، سواء بشكلها الملموس أو الإلكتروني، للوقاية من الكشف غير المتعتمد في الأماكن العامة.

من المحتمل أن تجتمع أو تحدث أو تحضر مهام عملٍ مع أفرادٍ يعملون لدى منافسي شركة Dell Technologies أو شركائها أو مورديها أو عمالها. عندما تتوصل مع هؤلاء الأفراد، حتى عندما يبدو التواصل بريئًا، يجب أن تكون حذرًا بشأن ما تقوله. يجب ألا تناول أي معلومات شركة Dell Technologies السرية أو التي لها حق ملكيتها مع المنافسين، ويجب الحرص على عدم مناقشة معلومات شركة Dell Technologies السرية أو التي لها حق ملكيتها إلا مع العمالء أو الشركاء أو الموردين التزاماً بسياسة موارد التكنولوجيا وحكومة المعلومات، وذلك بعد تنفيذ اتفاقية عدم الإفصاح بالكامل بين شركة Dell Technologies والطرف الآخر. وفي بعض الحالات، تمتلك شركة Dell Technologies سياسات أو إجراءات خاصة في ما يتعلق بعلاقات العمل تتطلب اهتمامًا متزايدًا بحماية معلومات شركة Dell Technologies السرية أو التي لها حق ملكيتها.

كما يجب عليك الإبلاغ عن أي محاولات يقوم بها الغرباء للحصول على معلومات شركة Dell Technologies السرية أو التي لها حق ملكيتها من خلال إرسال بريد إلكتروني إلى cybersecurity@dell.com.

السؤال: أنا بحاجة لإرسال مستندٍ يحتوي على معلومات شخصية حساسة بالبريد الإلكتروني. كيف يمكنني فعل ذلك؟

الإجابة: بعد الحصول على موافقة الإدارة العليا وإبرام اتفاقية الالتزام بالسرية أو عدم الإفصاح المناسبة، يمكن مشاركة النسخة المشفرة من البيانات عن طريق البريد الإلكتروني. تمتلك شركة Dell Technologies العديد من حلول التشفير المعتمدة والمختلفة التي يمكن لأعضاء الفريق استخدامها. راجع السياسات الرئيسية وأي معايير مرتبطة بتصنيف المستندات أو رسائل البريد الإلكتروني لمزيد من المعلومات. ويمكن الاطلاع على السياسات والمعايير ذات الصلة على موقع S.A.F.E للأمان عبر الإنترنت المشار إليه في الموارد.

السؤال: سوف أغادر وظيفتي في شركة Dell Technologies. هل يمكنني تنزيل مستندات الأعمال التي قمت بإنشائها أثناء فترة وجودي في شركة Dell Technologies أو نسخها؟ فهي تخصني، أليس كذلك؟

الإجابة: كلا. هذه المعلومات تخص شركة Dell Technologies وقد تكون سرية أو لها حق ملكيتها. يعد تنزيل المستندات أو نسخها عند مغادرة شركة Dell Technologies انتهاكاً لهذه المدونة ولاتفاقياتك مع الشركة، وربما يكون غير قانوني.

السؤال: هل يمكنني إخبار مديرني أو زميلي في العمل حول هدف استحواذ محتمل تقوم شركة Dell Technologies بدراسته؟

الإجابة: الأمر مشروط. لحماية سرية خطط أعمال شركة Dell Technologies الإستراتيجية وضمان امثالنا لجميع المتطلبات القانونية المعمول بها، تضع شركة Dell Technologies ضوابط صارمة حول مشاريع الاستحواذ الخاصة بنا. يجري إبلاغ بعض أعضاء الفريق الأساسيين فقط بالاستحواذ المحتمل ويُخضعون للتزامات صارمة بعدم الإفصاح. ما لم تكن تعرف أن مديرك أو زميلك في العمل هو بالفعل جزءٌ من الفريق الذي يعمل على هذا المشروع، يجب عليك مراجعة مدير المشروع قبل التحدث إلى مديرك حول هذا المشروع.

نحمي المعلومات السرية للآخرين

تحظى Dell Technologies المنافسة بقوة، ولكن على نحوٍ منصف. نحمي الملكية الفكرية لشركة Dell Technologies وأسرارها التجارية ومعلوماتها السرية أو التي لها حق ملكيتها، ونحترم أيضًا حقوق الآخرين في فعل الشيء نفسه. يجوز لك استخدام المعلومات المتاحة للعامة حول منافسي Dell Technologies أو الشركات الأخرى، ولكن لا يجوز لك أن تحصل بصورة غير قانونية على الأسرار التجارية لأي جهة خارجية أو غيرها من معلوماتها السرية أو التي لها حق ملكيتها أو أن تسيء استخدامها.

تحظر شركة Dell Technologies استخدام أي وسيلة، مثل المدفوعات النقدية أو المحاباة أو توظيف موظفي أحد المنافسين، للحصول على معلوماتٍ سرية أو خاصةٍ بجهاتٍ خارجية. حتى إن تلقيت معلوماتٍ عن شركةٍ أخرى عن طريق الوسائل المشروعة، فستحتاج إلى تحديد ما إذا كانت تلك المعلومات سرية أو تمثل ملكية وكيف يمكن استخدام تلك المعلومات. على سبيل المثال، تحقق من المستندات المكتوبة بحثًا عن أي علاماتٍ تُشير إلى كونها خاصةً أو سرية. وقبل استخدام المعلومات السرية، يجب الحصول على موافقة قسم الشؤون القانونية ويجب عليك وضع الشروط المناسبة لاستخدامها. وقد يتطلب ذلك إبرام اتفاقية مكتوبة للالتزام بالسرية أو عدم الإفصاح، والتي تقييد استخدام المعلومات أو الكشف عنها أو توزيعها.

وب مجرد حصولك على معلومات سرية عن طريق الوسائل المشروعة، يجب عليك استخدامها وأو نسخها وأو الإفصاح عنها وأو تعديلها وأو توزيعها فقط وفقًا لشروط أي اتفاقية التزام بالسرية أو عدم إفصاح ذات صلة. يجب عليك أيضًا التقيد بالالتزامات القانونية التي تحملها تجاه صاحب (أصحاب) عملك السابق. ويمكن أن تشمل هذه الالتزامات فرض قيود على استخدام المعلومات السرية والكشف عنها أو حتّى زمامه سابقين على المجيء والعمل في Dell Technologies، أو اتفاقيات عدم المنافسة.

التصوية الرئيسية:

لا يجوز لأعضاء الفريق أن يحصلوا بصورة غير قانونية على الأسرار التجارية لأي جهة خارجية أو غيرها من معلوماتها السرية أو التي لها حق ملكيتها أو أن يسيئوا استخدامها.

موارد:

Cybersecurity S.A.F.E. site •

السؤال: جئت مؤخرًا كي أعمل لصالح شركة Dell Technologies بعد أن كنت أعمل لدى أحد منافسيها. هل يمكنني إخبار فريق المبيعات الجديد الذي أعمل معه عن إستراتيجية التوجة نحو السوق التي يتبعها صاحب عملي السابق؟

الإجابة: كلا. من المحتمل أن صاحب عملك السابق يعتبر هذه المعلومات سرية و/أو تمثل ملكية.

السؤال: تلقيت رسالة بريد إلكتروني من شريك تحتوي على معلومات سرية تخص أحد المنافسين. هل يمكنني استخدام تلك البيانات؟

الإجابة: كلا. لا تقرأ تلك المواد أو تستخدمها أو تشاركها مع أي شخص. اتصل بقسم الشؤون القانونية للحصول على التوجيه.

نمارس إدارة فعّالة لدورة حياة المعلومات

يجب عليك الانصياع لسياسات إدارة دورة حياة المعلومات الخاصة بشركة Dell Technologies ومعايرها. يجب الاحتفاظ ببعض أعمال شركة Dell Technologies ومعاملاتها وغيرها من المعلومات الخاصة بها لفترة محددة من الوقت وفقاً للمتطلبات القانونية. ولتلبية هذه المتطلبات، وضعت شركة Dell Technologies جدولًا زمنياً للاحتفاظ بالمستندات وعملية حجز قانوني. وتقع على عاتقك مسؤولية الاحتفاظ بهذه المعلومات وفقاً لمتطلبات الاحتفاظ المعمول بها وتخزينها في موقع تخزين إلكترونية أو مادية مُعتمدة ومحمية.

معلومات شركة Dell Technologies التي لا تخضع للجدول الزمني للاحتفاظ أو الحجز القانوني، أو تخضع للجدول الزمني للاحتفاظ أو الحجز القانوني ولكن يمكن الآن التخلص منها لأن الجدول الزمني يسمح بذلك أو لأنه تم رفع الحجز، ينبغي التخلص منها بطريقة آمنة.

التصوية الرئيسية:

يت Helm الجميع مسؤولية حماية معلومات Dell Technologies وإدارتها والتخلص منها بالصورة الملائمة وفقاً لمدونة قواعد السلوك هذه ولسياسات Dell Technologies ومعايرها والقانون المعمول بـ

موارد:

Cybersecurity S.A.F.E. site .

نستخدم تكنولوجيا المعلومات والموارد الأخرى بحكمة

يمكنك استخدام موارد Dell Technologies من حينٍ لآخر، بما في ذلك موارد تكنولوجيا المعلومات، للاستخدام الشخصي المحدود، ولكن يجب أن يكون هذا الاستخدام مناسباً وأن يقع في حدوده الدنيا. ويشمل الاستخدام غير المناسب، على سبيل المثال لا الحصر، الانخراط في نشاط غير قانوني أو مشاهدة مواد غير لائقة، بما في ذلك المواقع المخصصة للبالغين أو الإباحية، أو موقع الكراهية أو المواقع التي تُعرض العلامة التجارية لشركة Dell Technologies للخطر. يجب عدم استخدام موارد Dell Technologies بشكل مفرط أو لدعم العمالة الثانية أو المشاريع التجارية الخارجية أو الأنشطة السياسية الشخصية.

توفر شركة Dell Technologies موارد تكنولوجيا المعلومات لك بغرض مساعدتك على أداء دورك الوظيفي في الشركة. وتحتفظ شركة Dell Technologies بملكية الموارد في جميع الأوقات. وتماشياً مع القوانين المحلية، تحفظ شركة Dell Technologies بالحق في مراقبة استخدام مواردها ومراجعة هذا الاستخدام والوصول إلى جميع البيانات المتعلقة بمواردها، بما في ذلك موارد تكنولوجيا المعلومات. وحيثما يسمح به القانون المحلي، يمكن استخدامك للموارد موافقة منك على مثل هذه المراقبة والمراجعة، بما في ذلك عند استخدام التشفير، والذي تحفظ شركة Dell Technologies بالحق في فكّه كجزء من جهود المراقبة التي تمارسها.

كل شخص ملزم بالإبقاء على موارد تكنولوجيا المعلومات لدينا آمنة من الفيروسات وبرامج البرمجيات الخبيثة ومحاولات التسلل، وذلك من خلال اتباع جميع سياسات أمن المعلومات وعدم العبث أبداً في برمجيات الأمان التي تديرها Dell Technologies على النظام أو تعطيلها. وتحمل أنت المسؤولية عن جميع الأنشطة التي تُجرى باستخدام معرف المستخدم الذي تم تخصيصه لك بشكل فردي وموارد تكنولوجيا المعلومات المخصصة لك. تأكد أن جميع عمليات شراء البرامج والأجهزة والاتفاقيات تحظر بموافقة إدارة تكنولوجيا المعلومات. إذا كان لديك حق الوصول إلى موارد تكنولوجيا معلومات العملاء، فيجب عليك اتباع السياسات والإجراءات المتعلقة باستخدام موارد تكنولوجيا المعلومات وأمن المعلومات وفقاً لتوجيهات العميل.

التوصية الرئيسية:

بالرغم من أن قليلاً من الاستخدام الشخصي لموارد Dell Technologies قد يكون مسموحاً، فإنه يُحظر الاستخدام الشخصي المفرط أو غير المناسب.

تواصل بطريقة تتسم بالمسؤولية

التواصل بطريقة تتسم بالمسؤولية:

التوصية الرئيسية:

يجب أن تواصل دائمًا بطرق تدعم قيم أعمال شركة Dell Technologies وأهدافها، وتعزز سمعتنا وعلامتنا التجارية. لا يُسمح بإجراء التصريحات العامة نيابة عن Dell Technologies إلا من قبل الأشخاص المفوضين.

يجب أن تواصل دائمًا بطرق تُظهر قيمنا وتوّكّد على أهدافنا وتعزز سمعتنا وعلامتنا التجارية. يجب عليك تجنب اللغة المسيئة أو التحريرية أو العدوانية عند التواصل ضمن دورك الوظيفي في شركة Dell Technologies، بالإضافة إلى تجنب أي شيء من شأنه أن يخرج شركة Dell Technologies أو ينتقص من قيمتها. كن صادقًا ودقائقًا. لا ترسل رسائل بريد إلكتروني إلى الأشخاص الذين ليس لديهم حاجة مشروعة لتلقيها.

وما لم تكن مفوّضًا صراحة بالتحدث نيابة عن شركة Dell Technologies، يجب أن توضح أن وجهات نظرك الشخصية تخصك وحدك ولا تعكس وجهات نظر شركة Dell Technologies أو تمثل موقفًا رسميًا لها. كما يجب أن تحرص على عدم الكشف عن معلومات سرية أو مملوكة لشركة Dell Technologies أو غيرها لأي أحد، باستثناء أولئك الذين لديهم حاجة مشروعة لمعرفتها ومن يؤذن لهم في الوصول إلى المعلومات.

تونّ الحذر عند استخدام الرسائل الفورية (IM)، والرسائل النصية، ومدونات الويب («المدونات»)، والدردشة، ووسائل التواصل الاجتماعي وغيرها من سبل الاتصال الإلكتروني أو عبر الإنترنت. تدعم Dell Technologies أشكال الاتصالات المفتوحة هذه، ما دامت هذه الاتصالات تُجرى بشكل قانوني وأخلاقي. كما يجب عليك الالتزام بسياسة وسائل التواصل الاجتماعي الخاصة بشركة Dell Technologies.

التحدث نيابة عن شركة Dell Technologies

يجب أن تُدار التصريحات العامة لشركة Dell Technologies بعناية لضمان الدقة والوضوح والامتثال لجميع المتطلبات القانونية، فضلًا عن حماية سمعتنا وضمان الاتساق مع قيمنا وعلامتنا التجارية. تستخدم شركة Dell Technologies قنوات توزيع معينة - مثل البيانات الصحفية ووسائل الإعلام ومؤتمرات المحللين والتصريحات على موقع DellTechnologies.com - لإيصال الموقف الرسمي لشركتنا إلى العامة. ويقتصر استخدام هذه القنوات على الأفراد المصرح لهم، ويجب أن تكون المعلومات التي تجري مشاركتها صحيحة ودقيقة ومعتمدة للنشر العام. يتولى الأفراد المصرح لهم فقط إيصال موقف الشركة الرسمي بشأن مواضيع معينة، مثل الأداء المالي وخطط الأعمال الإستراتيجية والمسائل القانونية وقضايا السياسة العامة. ارجع دائمًا إلى إدارة الاتصالات في الشركة مع الأسئلة المتعلقة بالتحدث نيابة عن Dell Technologies.

الأسئلة والإجابات

السؤال: اتصل بي مراسلُ ليسألني بعض الأسئلة حول قصة إخبارية عن Dell Technologies تتعلق بموضوعٍ أنا على دراية واسعة به. كيف يتعين عليَّ الرد؟

الإجابة: يجب عليك إحالة المراسل إلى إدارة الاتصالات في الشركة، إلا إذا كنت تحمل تصريحًا خاصًا للتحدث عن الموضوع نيابة عن الشركة.

نشّجع على اتباع نهج مستدام

نحن ملتزمون بقيادة التقدم البشري من خلال توظيف ما نمتلكه من تكنولوجيا وخبرة في المواقع التي ستعود على الناس والكوكب بأقصى النفع. إذ لا يكفي القيام بما هو «أقل ضرراً» ببساطة. نرى أن التكنولوجيا تمثل المفتاح لإطلاق الحلول التجديدية - تلك الحلول التي تعيد إلى المجتمع والبيئة والاقتصاد العالمي أكثر مما تستهلك. ساعدنا في دعم هذا الالتزام من خلال إدماج التفكير المستدام في كل جانب من جوانب ما نفعله، وهذا يعني العمل على تصميم المنتجات التي تستخدم الطاقة بشكل أكثر كفاءة، أو المصنوعة من مواد أكثر تفضيلاً، أو الأسهل في إعادة تدويرها بأمان واستعادة المواد منها في نهاية العمر النافع لتلك المنتجات. وهذا يعني أيضاً تبسيط عملياتنا للحد من استخدام الموارد.

تجاوز المسؤولية البيئية مجرد ابتكار منتج أو مبادرة صديقة للبيئة. نشتراك مع العملاء باستخدام التكنولوجيا والخبرة التي لدينا لابتكار حلولٍ مستدامةٍ تفيد مجتمعاتنا والكوكب.

من خلال العمل اليومي والأنشطة الشخصية، ستجد أن لديك القدرة على الانخراط في الأفعال التي تعزز صحة الكوكب.

الأسئلة والإجابات

السؤال: كيف يمكنني المشاركة في أنشطة الاستدامة من موقعي؟

الإجابة: انضم إلى مجموعة موارد الموظفين المسماة الكوكب! بصفتها واحدة من أكبر مجموعات موارد الموظفين في Dell Technologies، تعطي مجموعة «الكوكب» أعضاء الفريق فرصة للتطوع والمشاركة في الأنشطة البيئية حيث يعيشون ويعملون.

النتائج

نؤمن بكوننا مسؤولين عن بلوغ
مستوى استثنائي من التميز والأداء.

نلتزم بالفوز بالأعمال معتمدين فقط على مزايا منتجاتنا وموظفيها وحلولها وزواهتها. كما أنتا حريصون على أن تكون
شريكاً جديداً بالثقة في المجتمعات التي نعمل فيها.

نحافظ على سلامة البيانات المالية

إن نزاهة بياناتنا المالية وعمليات التسجيل التنظيمية الأخرى أمر بالغ الأهمية لإدارة أعمالنا بنجاح والحفاظ على ثقة واطمئنان المساهمين والعاملاء وشركاء الأعمال وغيرهم من أصحاب المصلحة. يجب أن تكون جميع المعلومات المالية حول شركة Dell Technologies المودعة لدى هيئة الأوراق المالية والبورصات الأمريكية أو التي يجري الإفصاح عنها بصورة علنية، وكذلك جميع المعلومات الواردة في البيانات المالية القانونية والسجلات الضريبية دقيقة و كاملة، ويجب أن تتوافق مع المبادئ المحاسبية والمتطلبات القانونية المعمول بها، ولضمان ذلك، يتولى أعضاء فريق Dell Technologies المصرح لهم فقط تقديم مثل هذه السجلات، بتوجيهٍ من قسم الشؤون القانونية.

لا نُحرّك أداءنا المالي أو التشغيلي أو نتلاعب عمداً بنزاهة البيانات المالية للشركة. كما لا نُدخل معلومات في دفاتر الشركة أو سجلاتها تتعدّد إخفاء الطبيعة الحقيقة لأي معاملة أو نتيجة أو رصيد يتسم بكونه بياناتٍ مالية أو غير مالية أو التضليل بهذه الطبيعة أو إظهارها بمظهرٍ آخر، كما لا نُبرّأ أي اتفاقيات غير مصرح بها أو نسمح بأي نشاط يمكن أن يؤدي إلى تلك النتيجة. ونلتزم دائمًا باتباع جميع العمليات والضوابط المصممة لضمان دقة تقييم شركة Dell Technologies والإبلاغ عن نتائجها المالية.

الأسئلة والإجابات

السؤال: أعتقد أن أحد أعضاء الفريق أدلّ ببيان خاطئٍ إلى مراجع حسابات شركة Dell Technologies المستقل. فما الذي يتبعه على القيام به؟

الإجابة: أبلغ عن المسألة فوراً إلى قسم الشؤون القانونية أو المكتب العالمي للأخلاقيات والامتثال عبر البريد الإلكتروني ethics@dell.com. كما يمكنك إبلاغ المدير المالي لشركة Dell Technologies على البريد الإلكتروني Board_of_Directors@dell.com أو لجنة مراجعة الحسابات على البريد الإلكتروني chief_financial_officer@dell.com.

تجنب التداول بناءً على معلومات داخلية

لا يجوز لك مطلقاً استخدام المعلومات المهمة غير المتاحة للعامة أو الإفصاح عنها قبل نشرها رسمياً.

ما المقصود بالمعلومات المهمة غير المتاحة للعامة؟

«المعلومات المهمة غير المتاحة للعامة» عن الشركة هي المعلومات التي يعتبرها المساهم العادل مهمة في اتخاذ قرار لشراء الأسهم أو بيعها. ومن الأمثلة على ذلك المعلومات المالية أو معلومات أداء الشركة التي لم يتم الإعلان عنها بعد، وعمليات الاندماج أو الاستحواذ، والعلاقات مع المؤردين أو العملاء، والتغيرات في الإدارة التنفيذية العليا، والمنتجات الجديدة.

ما المقصود بالتداول بناءً على معلومات داخلية؟

يحدث التداول بناءً على معلومات داخلية عندما يستخدم الفرد الذي لديه معرفة بالمعلومات غير المتاحة للعامة عن الشركة تلك المعلومات لكسب الأرباح أو تجنب الخسائر في سوق الأسهم. قد يكون لك حق الوصول إلى معلومات «داخلية» عن شركتنا أو غيرها من الشركات مثل VMware وSecureWorks، أو المؤردين الحاليين أو المحتملين، أو العملاء، أو أهداف الاستحواذ. أنت ملزم بالحفظ على سرية هذه المعلومات، ويجب عليك وعلى أفراد عائلتك والأفراد الذين لديك علاقة شخصية معهم عدم استخدام هذا النوع من المعلومات للتداول في الأوراق المالية لأي شركة، بما في ذلك VMware وSecureWorks. وبالمثل، يجب عليك الامتناع مطلقاً عن تقديم نصائح تتعلق بالأسهم أو مشاركة المعلومات الداخلية مع أي شخص آخر قد يستخدمها في تداول الأسهم. حتى إن لم يكن في نيتك أن تستخدم شخص ما المعلومات، فإن مشاركتها من شأنها أن تنتهك التزاماتك بالسرية تجاه شركة Dell Technologies ويمكن أن تؤدي إلى توجيه اتهامات ضدك أو ضد Dell Technologies بالتداول بناءً على معلومات داخلية. وهناك عقوبات قانونية خطيرة للتداول بناءً على معلومات داخلية والإتجار بالمعلومات، بما في ذلك التبعات المدنية والعقوبات الجنائية (مثل احتمال التعرض لعقوبة السجن).

نلتزم بقوانين مكافحة الرشوة ومكافحة الفساد

تلتزم Dell Technologies بالفوز بالأعمال معتمدةً فقط على مزايا ونزاهة منتجاتها وحلولها. لا نتسامح أبداً مع الرشوة أو الفساد، بغض النظر عن مكان وجودنا أو مكان قيامنا بأعمالنا. وتحظر الرشوة والفساد في ما يتعلق بكلٍ من كيانات القطاعين العام والخاص، وذلك بموجب مدونة قواعد السلوك هذه وسياسات Dell Technologies ومعايرها، ولكن أيضاً بموجب القانون في بعض البلدان.

امتنع تماماً عن تقديم أو قبول أي شيءٍ ذي قيمة يمكن اعتباره رشوة. بغض النظر عن الممارسات المحلية أو حدة المنافسة، يجب عليك تجنب كل نشاط يمكن أن يشكل رشوةً أو فساداً أو أن يظهر بمظهر الرشوة أو الفساد. وينطبق ذلك بصفة خاصة على الموظفين والمسؤولين الحكوميين، والكيانات التي تملكها الدولة أو تسيطر عليها، والأحزاب السياسية، والمنظمات الدولية. وبالرغم من أنه يجب عليك إيلاء اهتمام خاص عند التعامل مع الكيانات الحكومية موظفيها، فإن العديد من قوانين مكافحة الفساد - بالإضافة لهذه المدونة وسياسات Dell Technologies ومعايرها - تغطي البيانات الخاصة وموظفيها أيضاً.

تنظر مجموعة من القواعد المعقدة تقديم الهدايا والضيافة وغيرها من مجاملات العمل إلى المسؤولين الحكوميين وموظفي الهيئات الحكومية أو شبه الحكومية. وما قد يكون مسموماً به في التعامل مع العملاء التجاريين قد يكون غير قانوني عند التعامل مع الحكومة. يجب أن تُجرى جميع المدفوعات والمصروفات والخصومات المرتجلة وصناديق تطوير التسويق والحسومات والاشتمامات أو غيرها من أشكال تبادل العملات مع العملاء أو الجهات الخارجية لأغراض تجارية مشروعة.

يجب أن تمثل امثلاً تماماً لقوانين مكافحة الرشوة ومكافحة الفساد في البلدان التي نزاول فيها أعمالنا، وقانون مكافحة ممارسات الفساد الأجنبية في الولايات المتحدة (FCPA) بما أن مقر شركة Dell Technologies يقع في الولايات المتحدة. تطبق هذه القوانين على أعمال شركتنا وأفراد فريقنا والجهات الخارجية التي تعمل نيابة عنا في أي مكان في العالم.

وينبغي توجيه أي أسئلة تتعلق بما سبق إلى قسم الشؤون القانونية.

A photograph of a woman with long dark hair, wearing a red t-shirt, red shorts, a pink headband, and sunglasses, climbing a rocky mountain peak. She is wearing a large orange backpack and has a harness. The background shows a vast green landscape under a clear blue sky.

الأسئلة والإجابات

السؤال: سأل أحد العملاء عما إذا كان بإمكانه مساعدة ابنته على الحصول على تدريب صيفي في شركة Dell Technologies. وقال لي العميل أيضًا إنه في مقابل الحصول على التدريب، فإن العميل سيضمن إبرام صفقة متعلقة مع Dell Technologies. هل هذه رشوة؟

الإجابة: نعم. الرشوة هي أي شيء ذي قيمة، بما في ذلك فرص العمل، عند تقديمها لغرض غير لائق، مثل محاولة تأمين معاملة تجارية.

السؤال: ما قانون مكافحة ممارسات الفساد الأجنبية في الولايات المتحدة؟

الإجابة: قانون مكافحة ممارسات الفساد الأجنبية في الولايات المتحدة (FCPA) هو قانون فيدرالي في الولايات المتحدة يجرّم قيام الشركات مثل Dell Technologies برشوة المسؤولين الحكوميين الأجانب. وهو قانون مكافحة الرشوة الأوسع تطبيقاً ويجب على شركة Dell Technologies - وعليك أنت أيضًا - الالتزام بهذا القانون نظراً لأن شركة Dell Technologies هي شركة يقع مقرها في الولايات المتحدة. كما يجب عليك الالتزام بقوانين مكافحة الفساد المعمول بها في كل بلد تؤدي شركة Dell Technologies فيه أعمالاً تجاريةً.

السؤال: دعماً من أحد الشركاء لفرصة حكومية، طلب الشريك خصماً يتجاوز ما هو معتمد بالنسبة للمتاج والسوق المعينين. هل في ذلك ما يدعو للقلق؟

الإجابة: نعم. يُعد الهامش الزائد، خاصة عندما يتعلق الأمر بصفقة حكومية، علامه حمراء لأنه قد يكون وسيلة لإنشاء صندوق تمويلٍ سري - حساب جانبي يجري الاحتفاظ به لأغراض غير مشروعة، مثل دفع رشوة. يجب عليك اتخاذ تدابير احترازية إضافية في هذا السيناريو والتشاور مع قسم الشؤون المالية أو المكتب العالمي للأخلاقيات والامتثال.

تابع الامتثال لقوانين التجارة

وتنص قوانين التجارة على أنه لا يمكننا:

- تصدير منتجات أو خدمات أو تكنولوجيا أو برامج، أو الدخول في عمليات يبعِّ محظورة إلى بلدان خاضعة للحظر أو إلى كيانات مرتبطة بذلك البلدان مثل السفارات أو المصارف - حتى إذا كان الكيان يقع خارج البلد الخاضع للحظر؛
- أو توفير منتجاتنا من أجل استخدامات نهائية محظورة (مثل الأنشطة الإرهابية أو تكنولوجيا الصواريخ وانتشار الأسلحة النووية أو الكيميائية أو البيولوجية)؛
- أو تقديم منتجاتنا إلى مستخدمين نهائين محظورين (مثلاً الأطراف الخاضعة لجزاءٍ شاملٍ من مكتب مراقبة الأصول الأجنبية «OFAC»)؛
- أو شحن منتجاتٍ أو تكنولوجياً أو برامج تتطلب رخصة تصدير أو نقلها أو إطلاقها دون الحصول على الإذن المناسب.

عند الاستيراد، يجب علينا أن نحرص على بذل العناية المعقولة في جميع المسائل الجمركية لضمان أن نقوم بتصنيف بلد المنشأ وتقيميه وتحديده بدقة وتحديد جميع الحقائق التي يجب إبلاغ السلطات الجمركية بها. وتتوقع من شركائنا إظهار الالتزام نفسه.

الوصية الرئيسية:

تعمل شركة Dell Technologies في جميع أنحاء العالم وتلتزم بالقوانين السارية المتعلقة باستيراد أو تصدير السلع والخدمات والبرمجيات والتقنيات، بما في ذلك قوانين ولوائح العقوبات الاقتصادية والتجارية الأمريكية، في كل بلد تؤدي شركة Dell Technologies فيه أعمالاً تجاريةً.

موارد:

Global Trade Compliance Policy •

A woman with long dark hair tied back, wearing a red t-shirt, red shorts, a red headband, and sunglasses, is shown from the side and back, climbing a large, light-colored rock formation. She is wearing a large orange backpack and has a harness. The background shows a vast landscape with green hills under a clear blue sky.

الأسئلة والإجابات

السؤال: سألي أحد موظفي Dell Technologies عما إذا كان يجوز لشركة Dell Technologies شحن منتجاتها إلى بلد خاضع للحظر. لست متأكداً مما إذا كان لدى Dell Technologies التصريح للقيام بذلك. فما الذي يتبع على القيام به؟

الإجابة: أوضح عن الأمر! اتصل بقسم شؤون الامتثال للضوابط التجارية العالمية للإبلاغ عن مخاوفك أو استفسارك. في وجود التصريح المناسب - وحضرًا في وجود مثل هذا التصريح - قد تكون شركة Dell Technologies قادرة على دعم عميل في بلد يخضع لجزاءات الاقتصادية الأمريكية.

السؤال: يرغب عميل في تقديم طلب لصالح مستخدم نهائى عسكري في أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا. أواجه صعوبة في جمع مزيد من المعلومات حول الطلب المحدد، كما لا يمكنني تأكيد هوية المستخدم النهائي أو فيم يعتمد استخدام المنتج. فما الذي يتبع على القيام به؟

الإجابة: أوضح عن الأمر! اتصل بقسم شؤون الامتثال للضوابط التجارية العالمية للإبلاغ عن مخاوفك أو استفسارك. تذكر أنه لا يمكن أن تبيع شركة Dell Technologies لأفراد أو كيانات نعرف أو نشتبه في أنها سوف تستخدم منتجات Dell Technologies أو برمجياتها أو خدماتها أو تقنياتها لبعض الاستخدامات النهائية المحظورة، مثل الأنشطة الإرهابية أو تطوير أو تصميم أو صنع أو إنتاج الصواريخ/القاذف أو الأسلحة النووية أو الكيميائية أو البيولوجية.

السؤال: هل يمكننا بيع منتجات أو خدمات استشارية للسفارة الإيرانية في ألمانيا، نظرًا لأنها تقع في بلد غير خاضع للحظر؟

الإجابة: كلا. حتى إذا كان لدى الكيان الخاضع للحظر مقر يقع في بلد غير خاضع للحظر، فإن ذلك يظل أمرًا محظوظًا. يُحظر بيع المنتجات أو الخدمات أو البرامج أو الحلول الأخرى، لأنها تمثل معاملة مالية بين شركة Dell Technologies وبين خاضع للحظر، بغض النظر عما يجري شراؤه. وبالتالي، إذا كان المقر الرئيسي لأحد البنوك يقع في بلد خاضع للحظر، وكان له فرع موجود في مكان آخر، فلا يمكننا البيع لفرع البنك هذا في الموقع غير الخاضع للحظر. وينبغي توجيه أي أسئلة إلى قسم شؤون الامتثال للضوابط التجارية العالمية.

نمنع السرقة والاحتيال

نعلم جميعاً أن السرقة هي أخذ شيء ليس ملكك دون إذن. ويمكن أن تشمل أخذ شيء ملموس مثل المال أو الممتلكات، أو يمكن القيام بها باللجوء لوسائل أخرى مثل التزوير أو الاحتيال. الاحتيال نوع من السرقة عن طريق الخداع. فهو جعل شخص ما يصدق باستخدام الكلمات أو السلوك أو عن طريق إخفاء معلومات هامة) شيئاً غير صحيح، بنية دفعه لاتخاذ (أو الامتناع عن اتخاذ) بعض الإجراءات التي تؤدي إلى تعرضه لضرر اقتصادي.

أي شخص يشارك في السرقة أو الاحتيال أو يساعد الآخرين في تلك الأفعال التي تتصل بأدوارهم الوظيفية في Dell Technologies سيخضع لإجراءات تأديبية قد تصل إلى - بل وتحتمل - إنهاء الخدمة، كما سيخضع لللاحقة القضائية. ساعد في حماية أصول شركة Dell Technologies وسمعتها من خلال الانتباه لأي نوع من الأنشطة الاحتيالية ضد شركة Dell Technologies أو أعضاء فريق العمل أو العملاء أو المساهمين أو شركاء العمل أو أصحاب المصلحة الآخرين، وأبلغ عن النشاط المشبوه على الفور.

نمنع غسل الأموال وتمويل الإرهاب

لتلتزم جميع القوانين الراامية إلى ردع الأعمال الإجرامية، وحماية الأمن القومي للبلدان التي نعمل فيها.

غسل الأموال هو العملية التي يجري فيها نقل الأموال المتأتية من أنشطة إجرامية، من قبل الاتجار بالمخدرات، إلى مشاريع مشروعة لاخفاء أصلها الإجرامي. ويُشير تمويل الإرهاب إلى تمويل الأنشطة الإرهابية، ويمكن أن يأتي من مصادر مشروعة أو إجرامية. يجب عليك ألا تسهل مطلقاً غسل الأموال أو تمويل الإرهاب، كما يجب أن تتخذ خطواتٍ لمنع الاستخدام غير المعتمد لأنشطة شركة Dell Technologies التجارية في هذه الأغراض. عليك أن تكون يقظاً وأن تمارس الحكم السليم عند التعامل مع العملاء أو شركاء العمل. تعرف عليهم وعلى نوع الأعمال التي يمارسونها، وعلى مصادر أموالهم. وأبلغ فوراً عن أي أنشطة أو معاملات غير عادلة أو مشبوهة، مثل محاولة الدفع نقداً أو من مصدر تمويل غير عادي، أو الترتيبات التي تتطوي على تحويل الأموال من أو إلى بلدان أو كيانات لا تتعلق بالمعاملة أو العميل، أو الصفقات المعقدة على نحو غير عادي والتي لا تعكس غرضاً تجاريًّا حقيقيًّا، أو محاولات التهرب من حفظ السجلات أو متطلبات الإبلاغ.

التوصية الرئيسية:

تتخذ شركة Dell Technologies خطوات لمنع الاستخدام غير القانوني لأنشطتها التجارية لغسل الأموال وتمويل الإرهاب عن طريق تحديد عملائنا ونشاطهم التجاري وأصل أموالهم، والإبلاغ عن المعاملات المشبوهة.

نتحلّي بالمسؤولية في السفر والإنفاق

يجوز استخدام أموال شركة Dell Technologies فقط لأغراض تجارية مشروعة. يجب عليك اتباع سياسات الشركة في ما يتعلق بحدود النفقات، واستخدام بطاقات ائتمان الشركة، ووكالات السفر المفضلة، والموافقات الإدارية الالزمة، والإيصالات، وتقارير النفقات وغيرها من المسائل المتعلقة بالسفر. ويُتوقع منك أن تسجل نفقات السفر والضيافة بصدق وبدقة وبشكل كامل.

يجب أن تكون مطالبات تعويض النفقات صادقة ودقيقة. لا نستخدم أموال Dell Technologies أبداً لتسديد نفقات السفر أو الترفيه الشخصية، أو لتكميلة الدخل الشخصي. أثناء مشاركتك في أعمال شركة Dell Technologies، يجب عليك ألا تذهب إلى الأماكن التي قد تتعكس سلباً على صورة Dell Technologies، أو التي لا تتماش مع قيمنا، مثل الأعمال ذات المنح الجنسي. ولن يجري التعويض عن النفقات المتکبدة في هذه المؤسسات. هذه الأماكن ليست مقبولة للترفيه خلال العمل، حتى لو لم يجرِ الإبلاغ عن النفقات لتعويضها.

راجع السياسة العالمية للسفر والنفقات لمزيد من المعلومات حول القواعد والإرشادات المتعلقة بالنفقات القابلة للتعويض.

التوصية الرئيسية:

يُتوقع من أعضاء الفريق أن يتصرفوا وفقاً للسياسات، وأن يسجلوا نفقات السفر والضيافة بصدق وبدقة وبشكل كامل.

موارد:

Global Travel & Expense Policy •

النزاهة

نؤمن بأن النزاهة يجب أن تحكم
دائماً رغبتنا الشديدة في الفوز.

نؤمن بأن كوتنا مواطنين مسؤولين في الشركة يساعدنا على بث روح الثقة بين عمالها وأصحاب المصلحة الآخرين،
ويحفّز أعضاء الفريق على اتخاذ الخيارات الصحيحة لأعمالنا ومجتمعنا وكوكبنا.



تجنب تضارب المصالح



التوصية الرئيسية:

يمكن أن تؤدي أنشطة أحد أعضاء الفريق، عمداً أو عن غير قصد، إلى تضارب في المصالح أو مظهر غير لائق.

لذا يجب عليك تجنب أي نشاط أو مصالح شخصية تخلق أو يبدو أنها تخلق تضارباً بين مصالحك ومصالح شركة Dell Technologies أو التي قد تضعف قدرتك على أداء العمل بشكل موضوعي وفعال، أو يبدو أنها تضعفها.

المجالات الشائعة لتضارب المصالح

العلاقات الشخصية: يجب عليك عدم المشاركة في اتخاذ أي قرارات ذات صلة بالعملة - مثل التوظيف أو المرتبات أو التقييم أو الترقية - عندما يتعلق الأمر بأحد أفراد الأسرة أو أي شخص تقيم معه علاقة عاطفية.

العمالة الخارجية والمشاريع التجارية والاستثمارات: يجب ألا تشغلك العمالة الثانوية أو المشاريع التجارية الخارجية أو الأنشطة التجارية أو المالية الأخرى عن الاضطلاع بمسؤولياتك تجاه Dell Technologies. يجب ألا تشارك أبداً في أي عمل خارجي أو أي نشاط آخر يتنافس مع Dell Technologies أو ينتهك التزامك بالسرية أو التزاماتك الأخرى تجاه Dell Technologies، أو يتصرف بكونه غير قانوني أو غير أخلاقي أو قد ينعكس سلباً على Dell Technologies.

التعاقد: دخatar دائمًا البائعين وشركاء العمل الذين يستخدمون مصالح شركة Dell Technologies على أفضل وجه. يجب عليك عدم المشاركة في اتخاذ أي قرارات تتعلق بعلاقات العمل الحالية أو المحتملة بين شركة Dell Technologies وصاحب عملك الثاني أو مشاريعك التجارية الشخصية أو الكيانات التي لديك فيها أنت أو أحد أقاربك استثمارات مالية كبيرة أو تخدم في وضع الحكومة.

عضويات مجالس الإدارة الخارجية وأدوار الحكومة: لا يسمح للأعضاء فريق Dell Technologies بالخدمة في مجالس إدارة الشركات الخارجية الربحية سواء كان تداولها عاماً أو خاصاً، مع استثناء نادر قد يطلب فيه أعضاء فريق القيادة التنفيذية في شركة Dell Technologies وبعض كبار نواب الرئيس العمل في مجلس إدارة شركة ربحية مع الالتزام الصارم بالسياسة العالمية لتضارب المصالح الخاصة بشركات Dell Technologies، وبموافقة المدير التنفيذي لشركة Dell Technologies. ويسمح عموماً بالخدمة في مجالس إدارة الكيانات غير الهدافة للربح، ولكن يجب أن تتلزم أيضاً بالسياسة العالمية لتضارب المصالح الخاصة بشركات Dell Technologies.

السؤال: طلب مني المشاركة كخبير متخصص لصالح شبكة أبحاث مدفوعة الأجر. هل هذا مسموح؟

الإجابة: كلا. لن تسمح Dell Technologies لأعضاء الفريق الحاليين بالمشاركة في مثل هذا النوع من المشاركات الخارجية المدفوعة، نظراً لارتفاع احتمالية حصول تسريبات لمعلومات Dell Technologies السرية وتناقلها بين الأطراف. ولتفادي ذلك، يجب على أعضاء الفريق الراغبين في الانخراط في أنشطة استشارية خارجية أن يطلبوا الحصول على إذن من المكتب العالمي للأخلاقيات والامتثال أو قسم الشؤون القانونية لضمان أن هذه الفرص مسموح بها.



نقدم الهدايا والضيافة ونقبلها بشكل مناسب

قد تكون الهدايا والضيافة المعقولة وغيرها من مجامالت العمل مناسبة لتعزيز حسن النية، ولكن يجب ألا تُستخدم أبداً للتأثير على اتخاذ قرارٍ يخص عملك أنت أو عميلك أو لتقويض نزاهة علاقاتنا التجارية.

قبول الهدايا:

على الرغم من أن الهدايا والمجاملات التجارية الرمزية (وليس النقدية أو ما يعادلها بالقيمة النقدية) مقبولة في ظل ظروف محددة معينة، فإنه يجب عليك الامتناع مطلقاً عن التماس أو قبول المنافع الشخصية الملموسة أو غير الملموسة من أي نوع والتي تُعطى - بصورة صريحة أو ضمنية - في مقابل ضمان تأمين أعمال مع Dell Technologies أو توفير شروط عمل موافية، أو تلك التي قد تخلق أو تعطي مظهر خلق شعورٍ بالالتزام تجاه مُقدم الهدية في ما يتعلق بدورك الوظيفي في شركة Dell Technologies. ولا تقبل أبداً الهدايا أو الضيافة غير القانونية أو غير الأخلاقية أو التي قد تتعكس سلباً على شركة Dell Technologies.

تقديم الهدايا:

لا يجوز تقديم الهدايا إلا كمجاملات عمل مناسبة لتعزيز العلاقات، ولا يقصد بها التأثير على اتخاذ قرارات الأعمال بشكل غير ملائم. عندما يكون من المناسب تقديم الهدايا، ينبغي لك تقديم الهدايا والضيافة فقط للشركاء أو العملاء أو الأطراف الخارجية الأخرى لأغراض تجارية مشروعة وعندما تكون الهدية أو الضيافة أو مجاملة العمل معقولة من حيث القيمة، وتتسم بحسن الذوق وتنماش مع سياسة Dell Technologies العالمية للهدايا والضيافة. ولا يجوز أبداً أن تكون الهدايا والضيافة ومجاملات العمل في صورة نقديّة أو بما يعادل قيمتها النقدية، ولا يجوز منحها إلا للأفراد الذين يُسمح لهم بقبول الهدية بموجب القوانين والسياسات التي تطبق عليهم. وغالباً ما تُطبّق قواعد أكثر تقييداً عند تقديم الهدايا إلى فئة معينة من العملاء، مثل المسؤولين أو الموظفين في الكيانات الحكومية أو شبه الحكومية التي يمكن أن تشمل بعض العملاء في مجال الرعاية الصحية أو المرافق أو التعليم. احرص دوماً على اتباع القواعد الأكثر تقييداً المعمول بها وارجع إلى قسم الشؤون القانونية المحلية عندما يراودك الشك.

السؤال: أود أن أقدم بطاقة مور مجانية إلى عميل حكومي لحضور مؤتمر DellEMC/World. هل هذا مسموح؟

الإجابة: على الأرجح، يجوز تقديم الهدايا أو الضيافة للعملاء الحكوميين في ما يتعلق بالعروض التقديمية لمنتجات

Dell Technologies وخدماتها في مناطق جغرافية معينة؛ ومع ذلك، راجع الأمر دائمًا مع المكتب العالمي للأخلاقيات والامتثال للتأكد من أنها مقبولة في هذه الحالة، وذلك عبر البريد الإلكتروني ethics@dell.com.

السؤال: تطبق قواعد خاصة عند تقديم الهدايا والضيافة للعملاء الحكوميين أو شبه الحكوميين الذين يُطلق عليهم أيضًا اسم «العملاء العموميين». فما المقصود بالعملاء الحكوميين أو شبه الحكوميين؟

الإجابة: تتناول سياسة Dell العالمية للهدايا والضيافة تعريف «العميل العام». يشمل العملاء العموميون موظفي الحكومة المركزية أو حكومات الولايات أو المقاطعات في الولايات المتحدة أو بلدان أخرى، كما قد يشملون موظفي المؤسسات التعليمية أو المستشفىيات أو أي كيان آخر تملكه الحكومة أو تموله، مثل شركات النفط أو شركات الطيران.



نشارك في التبرعات والأنشطة الخيرية

تُفخر شركة Dell Technologies بالروح السخية التي يتمتع بها أعضاء فريقنا ونُشجعك على التطوع بوقتك وموهبك وطاقاتك لدعم القضايا الخيرية والمنظمات غير الربحية، شريطةً ألا تتعارض مع مصالح شركة Dell Technologies أو تتعكس سلبياً عليها. يجب أن يتزمن استخدام موارد شركة Dell Technologies في الأنشطة الخيرية، بالإضافة إلى تحصيص الوقت لكل من برامج المشاركة المجتمعية التي ترعاها شركة Dell Technologies والأنشطة الخيرية الشخصية، بسياسة العطاء الخاصة بشركة Dell.

تقدم شركة Dell Technologies المساهمات لبعض المنظمات غير الربحية المؤهلة فقط. قد تلقى طلبات من Dell Technologies لتقديم مساهمات خيرية. سواء كان الطلب ينطوي على تبرعات بالمال أو بمعدات كمبيوتر جديدة أو مستخدمة أو خدمات أو برامج أو رعاية فعاليات أو أي شيء آخر ذي قيمة، يجب أن تكون جميع المساهمات الخيرية متوافقة مع القوانين المعمول بها وسياسة المساهمات الخيرية للشركة التي يمكن إيجادها على موقع العطاء الخاص بشركة Dell، وتحظى بالموافقة المسبقة لفريق العطاء في شركة Dell Technologies.

التوصية الرئيسية:

نقدم في شركة Dell Technologies مساهمات خيرية تتضمن مع أهدافنا، ونُشجع أعضاء الفريق على دعم مجتمعاتهم من خلال أنشطة تطوعية مناسبة.

موارد:

Dell Giving site •

Facilities Service Request site •

السؤال: هل يُسمح بالمرور في الشركة لجمع الأموال لصالح شريك برنامج Dell Technologies مميز؟

الإجابة: ليس خلال ساعات العمل لأنها سوف تعطل العمل. من المستحسن فعل ذلك خلال أوقات الاستراحة و/أو الغداء. ولا يلزم الحصول على الموافقة لفعل ذلك خلال فترة الاستراحة والغداء ما لم تكن هناك حاجة لأخذ الموافقات من قسم المرافق من أجل الترتيبات وحجز المساحة.

السؤال: أين يمكنني تقديم طلبات المؤسسات التي ترغب في استخدام شعار Dell Technologies و/أو DellEMC؟

الإجابة: لاستخدام شعارات Dell Technologies من قبل جهات خارجية، يرجى إرسال جميع الطلبات إلى brand@dell.com.

السؤال: بمن يجب علي أن أتصل لحجز مرافق Dell Technologies بهدف استضافة فعالية في الموقع؟

الإجابة: سوف تحتاج إلى تقديم طلب إلى فريق المرافق للحصول على الموافقة لاستضافة أي فعالية في الموقع. يمكنك العثور على مزيد من المعلومات على موقع طلب خدمات المرافق.



نَدْعُمُ النَّشَاطُ السِّيَاسِيُّ

نُشجِّعُكَ عَلَى أَن تَكُونَ مُوَاطِنًا مسؤولًا وَأَن تُشَارِكَ فِي الْأَنْشَطَةِ الْمُدْنِيَّةِ وَالسِّيَاسِيَّةِ، كَمَا يَلَّأُمُ بِلَدَكَ الْأَمْرَ وَمَجَمِعَكَ، شَرِيَّةً أَن تَكُونَ أَنْشَطَتَكَ مُشْرِوِّعَةً وَمَحْتَرِمَةً، كَمَا يَجِبُ أَنْ تُجْرِيَ الْأَنْشَطَةُ خَلَالَ وَقْتِكَ الْخَاصِ وَعَلَى نَفْقَتِكَ الْخَاصَةِ. لَا يَجُوزُ استِخْدَامُ أَمْوَالِ شَرِكَة Dell Technologies أَوْ أَصْوَلَهَا، بِمَا فِي ذَلِكَ الْمَرَافِقِ أَوِ الْمَعَدَّاتِ أَوِ الْعَلَامَاتِ التِّجَارِيَّةِ فِي مَا يَتَّصلُ بِالْأَنْشَطَةِ أَوِ الْمَصَالِحِ السِّيَاسِيَّةِ الشَّخْصِيَّةِ.

عَلَيْكَ تَوْخِيَ الْحَذَرَ كَيْ لَا تَعْطِيَ اِنْطِبَاعًا بِأَنَّ شَرِكَة Dell Technologies تَدْعُمُ أَوْ تَؤْيِدُ أَيْ مَرْشِحَ أَوْ حَمْلَةَ أَوْ قَضِيَّةَ سِيَاسَةٍ تُشَارِكُ أَنْتَ فِيهَا شَخْصِيًّا. التَّزَمْ بِجَمِيعِ الْقَوَانِينِ مِنْ حِيثِ صِلَّتْهَا بِقَدْرَةِ الشَّرِكَاتِ وَالْأَفْرَادِ عَلَى تَقْدِيمِ مَسَاهِمَاتِ سِيَاسِيَّةٍ أَوْ الْإِنْخَرَاطِ فِي أَنْشَطَةِ حَشْدِ التَّأْيِيدِ أَوْ غَيْرِهَا مِنْ أَنْشَطَةِ الْحُكُومَةِ وَالْحَمَلَاتِ السِّيَاسِيَّةِ.

لَا تَقْدِمْ شَرِكَة Dell Technologies مَسَاهِمَاتِ سِيَاسِيَّةً بِاسْمِ الشَّرِكَةِ، حَتَّى إِذَا كَوَنَ الْقِيَامُ بِذَلِكَ قَانُوتِيًّا. عَنْدَمَا يَكُونُ لَدِيكَ سُؤَالُ حَوْلِ مَسَأَلَةٍ تَعْلُقُ بِالسِّيَاسَةِ الْعَامَّةِ لِشَرِكَة Dell Technologies أَوْ قَضِيَّةِ سِيَاسِيَّةٍ تَخَصُّهَا، يَرجِيُ الاتِّصَالُ بِفَرِيقِ الشُّؤُونِ الْحُكُومِيَّةِ أَوْلًَا.

الْأَسْئَلَةُ وَالإِجَابَاتُ

الْسُّؤَالُ: لَدِيْ صَدِيقٌ جَيِّدٌ يَسْعَى لِلْفَوْزِ بِمَنْصِبٍ سِيَاسِيٍّ، وَسَأَلَ عَمَّا إِذَا كُنْتُ سَأْوِيَّدَهُ فِي مَظَاهِرَةٍ سُجْرِيٍّ خَارِجَ سَاعَاتِ الْعَمَلِ، هَلْ فِي ذَلِكَ مَشْكُلَةً؟

الإِجَابَةُ: كَلَّا، فَقْطَ تَأْكِيدُكَ يَمْثُلُ نَشَاطَكَ الشَّخْصِيِّ وَأَنْكَ لَا تَتَحدَّثُ نِيَابَةً عَنْ Dell Technologies.

نُبلغ عن المشاكل والمخاوف

إذا كنت تعرف أو تشبه بحدوث انتهاك للقوانين أو اللوائح السارية، أو لهذه المدونة أو أي سياسة، أو تشبه بسلوك غير أخلاقي أو غير قانوني أو مشبوه، فيجب عليك الإبلاغ عنه فوراً.

هناك العديد من الطرق التي يمكنك من خلالها طرح الأسئلة أو إثارة المخاوف:

التوصية الرئيسية:
إذا كنت تعرف أو تشبه بحدوث انتهاك للقوانين أو اللوائح السارية، أو لهذه المدونة أو أي سياسة، فإن مسؤولية الإبلاغ عنه فوراً تقع على عاتقك.

موارد:
Ethics Helpline (web or phone) .
Global Policy on Raising and Investigating Potential Ethics and Compliance Violations & Anti-retaliation

• رئيسك؛

• أو أحد أعضاء الإدارة؛

• أو قسم الموارد البشرية؛

• أو قسم الشؤون القانونية؛

• أو المكتب العالمي للأخلاقيات والامتثال؛

• أو خط المساعدة بشأن الأخلاقيات عبر الهاتف أو عبر الإنترنت على خط الأخلاقيات للإبلاغ عن مخاوفك بسرية أو بصورة مجهولة،

حيث يسمح القانون.

لا تتسامح شركة Dell Technologies مع الانتقام من أي شخص يُبلغ عن سوء سلوك مشتبه به أو يساعد في التحقيق أو التدقيق بحسن نية، إذا كنت تعتقد بأنك تتعرض للانتقام، أو أن التحقيق يجري بشكل غير مناسب، فيجب عليك الإبلاغ عن ذلك فوراً باستخدام أي من طرق الإبلاغ المذكورة أعلاه.

تحقق في المخاوف ومعالجها

يتولى المكتب العالمي للأخلاقيات والامتثال مسؤولية الإشراف على التحقيقات الداخلية في مسائل سوء السلوك المتعلقة بالأخلاقيات والامتثال، بموجب هذه المدونة والسياسات والمعايير ذات الصلة. يجب عليك عدم التدخل في التحقيقات الداخلية أو الانخراط في تقصي الحقائق بنفسك. بدلاً من ذلك، يجب عليك طرح الأسئلة المتعلقة بالأخلاقيات والامتثال فورياً والتعاون بشكل كامل في أي تحقيق داخلي تُصرح به الشركة.

ستُجرى جميع التحقيقات وأي إجراءات تصحيحية ناجحة منها بما يتوافق مع القانون المحلي وسياسات ومعايير شركة Dell Technologies المعتمد بها وأي متطلبات استشارية يطلبها ممثلو العمال. يتوقع منك أن تتعاون في التحقيقات الداخلية أو عمليات التدقيق أو المراجعات المحاسبية أو التوجيهات من محامي شركة Dell Technologies في ما يتعلق بالدعوى القضائية أو الإجراءات الحكومية. تُراعي شركة Dell Technologies جميع الجهود المعقولة لحفظ سرية المعلومات المتعلقة بالتحقيق، ويجب عليك الحفاظ على سرية معلومات التحقيق وعدم مشاركة هذه المعلومات خارج فريق التحقيق ما لم يُصرّح لك بذلك خطياً على وجه التحديد.

يُحظر بشدة الانتقام من أي عضو في فريق Dell Technology لإبلاغه عن قضية أخلاقيات أو المشاركة في تحقيق تُصرح به الشركة، ولن يحظى من يفعل ذلك بالتسامح. وسيخضع أعضاء الفريق الذين ينخرطون في مثل هذا السلوك الانتقامي لإجراءات تأديبية، قد تصل إلى - بل وتتضمن - إنهاء الخدمة.

التوصية الرئيسية:

ستُجرى جميع التحقيقات وأي إجراءات تصحيحية ناجحة منها بما يتوافق مع القانون المحلي وسياسات ومعايير شركة Dell Technologies المعتمد بها.

موارد:

Ethics Helpline (web or phone)

Global Policy on Raising and Investigating Potential Ethics and Compliance Violations & Anti-retaliation

نتخاذ قرارات تستند إلى القيم

يوفر نموذج «ت 4» هيكلًا بسيطًا وواضحاً لاتخاذ القرارات الصعبة.

Explain

اشرح قرارك بوضوح وأمانة
خذ الوقت اللازم لشرح قرارك
لأصحاب المصلحة الرئيسيين الذين
سيتأثرون بالقرار. فمعرفة أنك
ستشرح قرارك ستؤثر حتماً على
القرار الذي تتخذه. الشفافية هي
التحدي الذي نضعه في الاعتبار في
حين تكشف عملية نموذج «ت 4».

Select

اختر الخيار الأمثل:
أنت الآن في وضع يمكنك معه
استخدام تجربتك وتدريليك
وحدسك الخاص. ييد أن سياق
تحديد الخيار الأمثل يستند الآن
إلى رؤية واضحة للوضع والمخاطر
الكامنة ومجموعة الحلول البديلة.

Look

ابحث عن الحلول البديلة:
في الحالات التي توجد فيها مخاطر
محددة وقيم متضارعة وقضايا
سريعة التحول، لا تقتصر أبداً إلى
القرار الأول (أو الأكثروضوحاً). بل
انظر في البدائل وأمعن التفكير في
المخاطر والقيم التي يجري تطبيقها
(أو عدم تطبيقها)، وكيف سيطبق
قرارك إجابات الخطوة السابقة
بفعالية؟

Use

استخدم قيمنا وسياساتنا واعتباراتنا
القانونية للتوصيل إلى حل:
استخدم قيمنا وسياساتنا والقانون
للنظر في الحلول. اسأل نفسك:

- هل هذا الحل قانوني؟
- هل يتوافق مع سياساتنا؟
- هل يعكس قيمنا ومبادئنا
الأخلاقية؟
- هل يحترم موظفينا
والمساهمين والعملاء
والشركاء والمجتمعات
المحلية والكونية؟

Pause

توقف للتفكير في وجهة نظرك:
خذ بعض دقائق للنظر في موقعك
ورؤيتك للوضع. يبدو تكريس
بعض الوقت للتفكير في الوضع
أمرًا بدائيًا، ومع ذلك، فإننا وفي
كثير من الأحيان نتسرع في الانتقال
للخطوات التالية عندما نرحب تحت
الضغط ونتخاذل قرارات مفاجئة على
أساس هدفنا للتعامل مع المشاكل
بسرعة.



موارد إضافية

خيارات الإبلاغ

المكتب العالمي للأخلاقيات والامتثال

للاستفسارات (غير مجهول الهوية). ethics@dell.com

خط الأخلاقيات الخاص بشركة Dell Technologies (خيارات الإبلاغ عبر الهاتف أو الإنترنت):

(مجهول الهوية حيث يسمح القانون بذلك) Dell-ethicsline.com

مكتب الأمان عبر الإنترنت (الاشتباه في سوء إدارة المعلومات)

Cybersecurity@dell.com

مكتب الأمن

Security@dell.com

لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة

Board_of_Directors@dell.com

المدير المالي لشركة Dell Technologies

Chief_Financial_Officer@dell.com

تصعيدات سلامة المنتجات:

Product_Safety_Escalations@dell.com



الإعفاءات والتعديلات

تمت الموافقة على مدونتنا من قبل مجلس إدارة شركة Dell Technologies. يجب أن تتم الموافقة على أي تعديلات جوهرية على المدونة من قبل مجلس الإدارة أو لجنة مناسبة تتوافق مع مجلس الإدارة. يجب تقديم طلب إعفاء أي مسؤول تنفيذي أو عضو في مجلس الإدارة في Dell Technologies من أي بند من بنود مدونتنا إلى المكتب العالمي للأخلاقيات والامتثال والموافقة عليه من قبل مجلس إدارتنا.

أقر مجلس الإدارة هذه النسخة من مدونة قواعد السلوك الخاصة بشركة Dell Technologies في سبتمبر 2017.

